



SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

SOLLER SEMANARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

FALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

DENTINA TORRENS

Calmente poderoso para todas las enfermedades de la boca y garganta.

DE VENTA: En Farmacias y Perfumerías a 1'30 ptas. frasco.

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.ª

M. Seguí Sucesor

— EXPEDIDOR —

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. Telegrama: Marchprim.

Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importacion * Exportacion * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA
UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN

CARCAGENTE (Valencia) y BENIAJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

B. CARBONELL

Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA

(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)

TELÉFONO P. 21

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)
ARCHENA (Murcia)

Telegramas: MARCO, MANUEL
Teléfono, 164

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.
CLERMONT L'HERAULT

ORANGES • FRUITS • PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.

F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, **SAINT-CHAMOND** (Loire)
(MAISON CENTRALE)

PRINCIPAUX CENTRES	Télégrammes	Téléphone
	Mayol { Saint-Chamond	— 2.65
	Cavaillon	— 1.48
	Chavanay	— 2
	Boufarik	— 1.11

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRÈS SOIGNÉS

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 186 m. largo	De 0'60 a . . .	0'70 m.
	De 0'71 a . . .	0'80 m.
	De 0'81 a . . .	0'80 m.
	De 0'91 a . . .	1'00 m.
	De 1'01 a . . .	1'10 m.
	De 1'11 a . . .	1'20 m.
	De 1'21 a . . .	1'30 m.
	De 1'31 a . . .	1'40 m.
	De 1'41 a . . .	1'50 m.
	De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 piezas

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET OHATAIGNE, noix Marbo et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade **DECAZEVILLE** (Aveyron)

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE. 92, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABEDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: calle Perojo y calle Canalejas

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS FRAIS, LÉGUMES

8, 10 et 14 Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-88

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & C^{ie}

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées - Orientales)

TÉLÉPHONE:

Maison à PORT-BOU (Espagne)

TÉLÉGRAMMES:

Cerbère N.º 25

Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

TRASBORDO — ERBÈRE

Cette N.º 4.08

Qual Aspirant-Hérber, 3

TRASBORDO — PORT-BOU

Michel BERNAT — CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVEGACION SOLLERENSE

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPÉDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA

LLOC

MARQUE DÉPOSÉE

TELEPHONE 57-21

BARTHELEMY COLL

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:

LLOC

Barcelona

CASA COLL

CALLE PRINCESA, 33

Téléfono:

S. P. 1356

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

Para la creación de un Instituto en Sóller

Ha venido a nuestras manos un número de la «Gaceta de Madrid», correspondiente al día 8 de Mayo último, en el que hemos visto un Real Decreto sumamente interesante. A fuer de comentadores del momento, hemos querido llevarlo a estas columnas para atraer hacia él la atención del vecindario y por ende de sus autoridades representativas, porque hemos creído que de su examen y estudio podría surgir el deseo de dar satisfacción a los anhelos de un buen sector de la población y al mismo tiempo atender a una necesidad que pesa sobre Sóller y que ha de aumentar aún en lo futuro.

Esta soberana disposición, a la que S. M. el Rey acaba de prestar su asentimiento estampando su firma al pie, prescribe que siendo notorias las ventajas de difundir la cultura general creando centros de enseñanza media que sean prolongación y complemento de la Escuela y en los que pueda cursarse el Bachillerato elemental, podrán establecerse Institutos locales de segunda enseñanza, concediendo el Estado las necesarias subvenciones, en todas aquellas poblaciones que lo soliciten por medio del Pleno de sus respectivos Ayuntamientos.

Con lo dicho hay ya materia suficiente para hacerse cargo de la importancia de la mencionada disposición y de la trascendencia que podría tener para esta ciudad el que se llegara a llevar a la práctica, máxime conociendo las facilidades que da el Estado a los municipios para que puedan poseer tan poderoso factor de instrucción, y los reducidos sacrificios que representa para ellos el dotar a su población de estos Centros de Segunda Enseñanza.

En Sóller tenemos planteado desde hace unos años el problema escolar. En buena hora fué puesto sobre el tapete, y es justo reconocer que con este motivo se ha operado en la opinión sollerense un esperanzador movimiento en pro de la Escuela que ha despertado un verdadero interés por cuanto tenga relación con la instrucción pública, que antes—y en diferentes ocasiones la hemos tenido de lamentarnos de ello—era mirado por la inmensa mayoría con la mayor indiferencia. Circunstancias bien extrañas han concurrido en su desarrollo, sobre las que falta mucho que hablar y no son ahora del caso, pero justo es constatar que existe ahora una especial predisposición en dirigentes y dirigidos para dar a ese problema una definitiva solución.

Reciente es el interés que ha manifestado la actual Corporación municipal, por esta misma cuestión, al intentar llevar a la realidad el proyecto de creación de un nuevo edificio escolar que venga a substituir el que usufructuaba antes de la cesión del edificio del ex-convento de Franciscanos, lo que prueba que el actual Ayuntamiento no sólo no se desentiende de los problemas que plantea la educación de los futuros ciudadanos, ni los relega a segundo término, sino que, antes al contrario, desea estudiarlos y encauzarlos para resolverlos con acierto y para siempre.

A él brindamos, pues, para que la patrocine, la idea de la creación en Sóller de un Instituto de segunda enseñanza, aprovechando la buena disposición actual del Gobierno, que sólo a cambio de un pequeño esfuerzo económico, insignificante en comparación con el progreso que lo que se obtendría representa para nuestro valle y con el copioso fruto que rendiría, nos sería permitido obtener.

Sabidos son las molestias, trastornos en las familias y gastos que ocasiona el desplazamiento a Palma de los escolares que han de cursar el Bachillerato, los cuales en muchos casos son bastantes para hacer desistir a las familias de dar una mayor instrucción a sus hijos o de inclinarles a tomar la carrera por la que tienen aptitudes. Cuando otros casos no se dan de que, a pesar de la mejor buena voluntad de los padres y de las disposiciones que los hijos demuestran para el estudio, se ven privados de poder dedicarse a él por no poder hacer frente a los dispendios que lleva aparejado todo fraccionamiento del hogar, y mucho más cuando motiva este fraccionamiento un desplazamiento más o menos lejano. ¡Y a cuántos riesgos no se exponen los jóvenes estudiantes al quedar sin la tutela paterna en una edad demasiado temprana para saber diferenciar el bien del mal!

Todos estos inconvenientes quedarían subsanados con acordar nuestro Ayuntamiento acogerse a los beneficios que otorga el Real Decreto que ha motivado estas líneas. Para concederlos, el Estado, no exige más requisitos que los necesarios para la creación de una escuela cualquiera: ofrecimiento de un edificio adecuado, con su campo de juegos o deportes, y su conservación; material docente y administrativo y gastos generales. Y, en cambio, los beneficios que se obtendrían serían tan considerables que por sí solos saltan a la vista, excusándonos, por lo tanto, de enumerarlos. Entonces sería posible proporcionar a Sóller, como punto fundamental para alcanzar ese grado de esplendor que para nuestra población deseamos, aquel *aurea mediócritas* que para su tierra anhelaba Horacio y que es el más honroso distintivo a que pueden aspirar los pueblos cultos.

Esperamos que la presente indicación, que nos hemos permitido formular hoy, no será una de aquellas sólo «flor de un día». Entraña en sí demasiada importancia para que pueda ser desechada sin ser objeto previamente de un serio y profundo estudio. Y tenemos la convicción de que si se afecta este estudio, premerecerá la idea y será hecha la petición; pues que vista la orientación que demuestra el Gobierno, la petición aparece fácilmente atendible. Con lo cual se habría conseguido el primer avance del triple proyecto que desde tiempo venimos ambicionando para nuestra ciudad: Instituto, Escuela agrícola, y de Artes y Oficios...

COLABORACIÓN

Una Exposición singular

Como una piedra caída en las tranquilas aguas de un estanque, que rompe de pronto el encanto, serenísimo, del terso espejo, resulta, para el mundo un poco sosegado del arte pictórico isleño, la Exposición de pinturas que se está celebrando estos días en el salón de la sociedad palmesana «La Veda».

Sin duda el acontecimiento artístico quedará indeleble en la memoria de los amantes del bello Arte de la pintura. Porque una Exposición colectiva, aquí, en nuestro ambiente, es algo que ya se sale del cauce ordinario, que rompe, de pronto, la tranquila y periódica sucesión de exhibiciones pictóricas a que estamos acostumbrados. Y la que nos ocupa, tiene todas las simpatías de cuantos nos interesamos por tales manifestaciones artísticas, pues posee la singular virtud de agrupar, en hermosa y no muy común camaradería, a una pléyade de pintores, en que los unos, que ya saben del aleteo difícil y sugestivo de la consagración definitiva, se han colocado junto a los que aun dirigen sus pasos por la senda árida y empinada de la lucha para la conquista de la meta gloriosa...

Las ventajas artísticas de esta interesantísima Exposición aparecen manifestadas por poco que se repare en las posibilidades que lleva en sí. Por lo demás, el espíritu sutil y aristocrático de Ernesto M.^a Dethorey, ya señaló, en unos comentarios publicados ha poco, el mérito de haberse sentado con ello un buen precedente para futuras periódicas exposiciones colectivas. De insistir en ellas, el bien que se recogería en beneficio del Arte de la pintura, que se ha dado en llamar mallorquina, sería, sin duda, muy decisivo; y esto, además de entrañar, evidentemente, un valor educativo importantísimo para los expositores.

Y cuando el éxito más completo ha coronado el esfuerzo de esta primera selecta agrupación, debemos esperar que sí, que se podrán llevar a efecto tales utilísimas exposiciones, con buena voluntad en todos. Siempre serán esperadas con emoción, porque siempre entrañará profundo interés ver Mallorca al mismo tiempo a través de varias sensibilidades.

Este año artístico ha sido, en verdad, pródigo—hemos conocido aún menos fecundos—en exposiciones de pinturas. Desde principios del Otoño último han desfilado por los salones de «La Veda» y del «Círculo Mallorquín» numerosos artistas, extranjeros y mallorquines, que nos ofrecieron innumerables obras pictóricas, algunas de ellas de tan positivo mérito, que, acaso, estén destinadas a la posteridad. En consecuencia, nos parece inútil apuntar que la presente temporada ha sido de las mejores que registran los anales artísticos de Mallorca, no sólo por la suma de las obras presentadas, sino por la calidad de los expositores.

Desde Clotilde P. Fiblia, con sus interesantes Bodegones; el mago del color, en plena madurez artística, Lorenzo Cerdá, pasando por el sugestivo Hermen Anglada, aureolado ya por el prestigio y nombradía universales; el argentino de fresca paleta, Mariano Montesinos; el notable caricaturista Mas; el romántico paisajista suizo Werner Weber; el

mallorquín Vidal Riera; el extraño Enrique Climent, con su arte humorista, sus grotescos muñecos, sus gráciles damiselas y sus sutilísimas expresiones, hasta los que actualmente exponen, son pruebas que patentizan la importancia que este año ha tenido la vida de nuestro mundo artístico.

Mas no cabe resignarse a que la Exposición de ahora se limite a sellar sólo, aunque sea dignamente, la labor importante llevada a cabo este año; es preciso que las exhibiciones colectivas continúen, que también se sucedan, como se suceden las individuales; así las albricias serían más completas; así el primer esfuerzo habría fructificado espléndidamente.

F. FERRARI BILLOCH.

Palma, Mayo de 1928.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

2 de Junio de 1888

Muchas fueron las familias de este pueblo que se dirigieron a Miramar el próximo pasado domingo, en cuya iglesia se celebró la fiesta anual dedicada al misterio de la Santísima Trinidad. El buen piso de la carretera de Deyá y el hermoso día contribuyeron seguramente a que una buena parte de dichas familias hicieran el viaje en carruaje con intención de dar la vuelta regresando por el Coll.

En la velada del jueves, festividad del Corpus Christi, tocó la banda de música de la «Sociedad Filarmónica» en la plaza de la Constitución iniciándose en dicho día la temporada. Vióse poco animado el paseo, sin duda por haberlo ignorado muchas personas que, de haberlo sabido, hubieran concurrido.

Con objeto de pasar en este pueblo la próxima temporada de verano, como acostumbra hacerlo todos los años, llegaron días pasados el sabio publicista D. José M.^a Quadrado y su apreciable familia.

Quéjase algunos vecinos de la calle de Isabel II de que mane tan poca cantidad de agua en el abrevadero que en dicha calle existe, y sobre todo de que sea tan sucia la poca que mana, lo cual prueba que está atascado el conducto.

Según se ha anunciado, mañana, domingo, por la tarde, y en la de los domingos siguientes en que no haya impedimentos, tocará la música en el salón de espectáculos de la «Defensora Sollerense» para solaz de los socios y sus familias, quienes podrán pasar un rato cómodo y agradablemente, disfrutando al mismo tiempo del fresco que en dicho salón puertas abiertas, por su capacidad y elevada techumbre, se siente en las horas en que es sofocante en las calles el calor.

Dicese a última hora que el tercer Teniente de Alcalde, D. Pedro Antonio Mayol, miembro de la Comisión de Obras, ha presentado la dimisión de este último cargo.

Advierte el SÓLLER al Ayuntamiento que la tierra del tramo en que actualmente se entierra en el cementerio, no está todavía en condiciones para ser removida, lo que indica ya por tercera vez. Y propone, con el fin de evitar lo que hasta cierto punto puede considerarse una profanación, que se habilite ya el tramo de fosa común en que, por escrúpulos que nadie comprende y que son en realidad un tanto ridículos, no se ha enterrado desde el cólera de 1865, seguro de que aplaudirá el vecindario esta medida.

GLOSSARI

EL PUNT NEGRE

Els qui habitualment llegim revistes especialitzades—perque ens interessa o perque ens lleu, simplement—tenim sovint la satisfacció de avençar nos als qui només són lectors de la «prensa gran» en el coneixement de coses més o menys curioses.

Fa unes quantes setmanes, una revista esportiva dedicada especialment a tractar del tir amb arma de foc, publicava un article descriptiu d'un nou fusell de fabricació espanyola. Arma de gran precisió, canó perfectament estriat, punt de mira exactíssim, disparador ultrasensible, etc., etc. Una meravella de la tècnica, comparable al famós «Martini».

Ja l'han provat els millors tiradors de la Península i n'han romasos encantats. De doscents o trescents metres lluny es poden clavar deu bales dins el redol d'un «duro». Espaterrant!

Ben segur que aviat veurem qualcú dels tiradors sollerics «enragés» qui es lluirà en entrenaments i concursos de «Es Través» amb la arma novella. La emulació farà la resta i amb el temps qualsevol tirador qui s'estimi haurà de exhibir el seu fusell «Oviedo», orgull de la històrica fàbrica d'armes. Es faran puntuacions magnífiques. Vessarà l'entusiasme...

Tot això estaria molt bé i ens en alegraríem sincerament si no fos que hi veim un puntet negre. Aquest punt negre és el «blanc» precisament—ves qui ho diria!—Perque, inevitablement—i Déu vulgui que m'engani—, vindrà una hora que els minyons ensinistrats en el maneig d'aquesta eina tan perfecta pendran per «diana» un cap d'home, bru o ros, però amb cara i ulls «i tot lo demés», i això, enc que sia a dos o trescents metres de distància, és una cosa prou seriosa pels qui tant estimam la integritat del físic nostre com la del germà proïsme.

A PROPOSIT DE «HOM»

Alantés, per nosaltres, un d'aquells homes darrera els quals es poden aprendre moltes coses. Es per això que pensam que el seu article «Hom» degué ésser prou molt consideració, i gosaríem demanar-li que puntuatís una mica més el seu criteri referent a l'ús de «hom» en el nostre llenguatge escrit.

El seu article és una espècie de «Au enllà!» tan enèrgic, que més d'un haurà entès que arrefoll anava tant quantre l'ús com quantre l'abús de «hom» i demés confreres. Això és lo que hauria de quedar aclarit.

No ens sabríem avenir mai amb aquesta dèria d'emprar un llenguatge estrafolari, introduïda a Mallorca de poc temps ençà; però consideram que en ocasions—poc freqüents, és veritat—«hom» pot fer un bon servei al qui escriu.

Si «hom» pot ésser útil en un moment o altre i no hi ha raons de prou pes qui s'oposin a que aquest pronom sia emprat com a subjecte d'un verb, no faria llàstima veure'l sistemàticament rebutjat a Mallorca, a on es conserven ben vives les expressions «tot-hom» i «tants per hom»?

JUST.

Algunes noticias acerca del crucero de la escuadra de 61 hidroaviones italianos por el Mediterráneo occidental

Por la gacetilla inserta en nuestro número anterior, por las amplias informaciones insertadas en la prensa diaria palmesana y por haber sido un acontecimiento en Mallorca que ha conseguido mover la mayor masa de población de la isla, tendrán nuestros lectores conocimiento de la llegada a Pollensa de la escuadra de los hidro-aviones italianos que realiza un crucero por el Mediterráneo occidental, capitaneada por De Pinedo, general de la brigada aérea y comandante de la tercera zona territorial de Italia, y de su salida hacia Alcázares.

Como ha sido este raid uno de los que han despertado más interés, hemos creído

(Termina en la 4.ª columna)

EL EXCMO. SEÑOR GOBERNADOR EN SÓLLER



Los Excmos. señores Gobernador civil de la provincia D. Pedro Llosas Badía y el Presidente de la Excm. Diputación provincial D. José Morell Bellet; los señores res Vocal y Secretario de la empresada corporación D. Joaquín Aguiló Valentí y D. Miguel Font Gorostiza en unión de la distinguida esposa del Sr. Aguiló en la señorial mansión «Buena Vista» (Ca'n Cera) de esta ciudad, el jueves último.

COLABORACIÓN

Conversaciones

—¿Ha visto Vd. don Simón, cómo adelantan hoy las ciencias?

—¡Una barbaridad! Ya lo dijo alguien antes que yo... Y por qué su pregunta, don Celestino?

—Por muchas cosas: la aviación, la radiotelefonía, la televisión, etc., cosas que hace unos años nos parecían imposibles sueños de ilusos o fantasías de desprecupados, hoy son realidad. En aviación ¡cómo hemos adelantado en un lustro! Los vuelos trasatlánticos, alrededor del mundo o a largas distancias están hoy a la orden del día.

—Y de la noche, pues en muchas líneas importantes del extranjero ya se vuela de noche con la misma facilidad que de día, guiados los aviadores por potentes faros escalonados en su ruta y en los aerodromos. El porvenir del mundo está... en las nubes, don Celestino.

—Si, como las subsistencias, don Simón. Pero no hablemos de cosas tristes. ¿Se ha enterado Vd. de la hazaña del Bremen?

—Si, algo he leído sobre el particular. Una nueva dificultad vencida, un paso más hacia la conquista de lo imposible, un pequeña derrota para la Esfinge, que sonriente esperaba atrapar sus nuevas presas; en fin, como dicen nuestros vecinos, un *beau geste*!

—Sin embargo, según confiesan los aviadores alemanes, el casi fracaso de su empresa, o, de otra manera, la victoria a medias que han conseguido no fué completamente coronada por el éxito debido a no llevar aparato de radiotelefonía. Prefirieron llevar el mismo peso del aparato maravilloso en líquido alimentador de los motores. De haber llevado la «radio» se hubieran podido orientar mejor y aterrizar en algún paraje más apropiado o más cerca de la meta.

—Y del *Jesús del Gran Poder*, ¿qué opina Vd.? ¿Vencerá? ¿Fracasará?

—*Chi lo sà!* No soy tan pesimista que vea en el desgraciado principio del vuelo un signo de mal agüero. Un accidente al aparecer ajeno a la pericia de los valientes que lo tripulaban, y de tan pequeñas consecuencias, no significa nada. Ahora que lo lamentable es que haya sucedido, dado la gran trascendencia que se le ha dado al *raid* citado. Bendiciones, Te-Deums, rogativas, días de espera a causa del mal tiempo, despedidas repetidas y entusiastas... una cosa y otra han contribuido a que el pueblo

español se haya ido interesando vivamente por el vuelo, la mayoría, inconscientemente.

—En el extranjero el *raid* se esperaba también con impaciencia debido, quizás, a las mismas causas.

—Y a otras. La leyenda negra, aunque sea leyenda para nosotros, no deja de tener en el extranjero una gran fuerza de verdad. Nuestra religiosidad (fanatismo religioso, para ellos) no puede llegar a ser comprendida por pueblos que, a pesar de existir en algunos de ellos más de doscientas religiones *conocidas*, no son religiosos. De ahí que ese alarde de actos religiosos relacionados con el *raid* del *Jesús del Gran Poder* (el nombre es ya un emblema) de al vuelo un carácter... que Dios quiera que no fracase. Los enemigos de España (la mayoría de ellos son enemigos de nuestra religión también) no esperan más que el fracaso para repetirnos lo que no se cansan de pregonar, intencionadamente: que España debería ser borrada del mapa de Europa.

—¿Y si el vuelo se realiza felizmente? No hemos de olvidarnos de Lindbergh, de Koehl, de tantos que han podido fracasar y han vencido.

—He aquí mi temor. ¡Terrible arma para nuestros enemigos es ésta, si fracasásemos! Vencer ellos sin bendiciones ni rogativas, y fracasar nosotros con todo lo contrario. ¿Qué excusas dar a los agoreros y a los incrédulos? Los tripulantes del *Bremen*, como le decía antes, confiesan su torpeza al no haber montado un aparato de radiotelefonía en su avión, y el mundo calla. ¡Eran alemanes! ¿Católicos? ¿Protestantes? ¿Judíos? ¡Qué importa! ¡Ah! Si por desgracia hubieran sido españoles los héroes de esa aventura... pobres de nosotros! Y pobre del buen Dios... de los españoles!

—Tiene razón, don Celestino. En nuestro carácter llevamos todos los españoles clavados una mijita del fatalismo oriental junto al sentimiento religioso. De ahí nuestras alternativas. ¿Qué fracasa ese vuelo? ¡Es que tenía que suceder! ¿Qué sale bien? ¡Alabado sea Dios! De esta manera todos ganan y nadie pierde.

—*E tutti contenti!* Hasta la vista, don Simón.

—Hasta más ver, don Celestino.

Por la transcripción.

S. MARQUÉS.

Mayo de 1928.

conveniente reproducir de nuestro colega barcelonés *La Publicitat* la siguiente formación, que condensa el objetivo que persiguen los hidros italianos, en la seguridad de que ha de interesar a nuestros lectores.

La salida de estos hidro-aviones había de ser por sorpresa de Orbetello; se suponía, pero, que sería en la noche del 26. El día y hora exactos se mantuvieron, pero, conocidos sólo por los jefes, los cuales proponían, entre otras cosas, constatar los resultados prácticos, una brigada aérea puede pasar en una limitada zona acuada de la tranquilidad del aparejo a la formación del vuelo.

La concentración se hizo en Orbetello la cual reunió la mayor flota aérea destinada a realizar un viaje de cerca de tres mil kilómetros y a una serie de ejercicios de salidas y complejos de salida, de evoluciones y de vuelta. Por cierto que, para llegar a esta base, los hidro-aviones de Sicilia concentrados en número de 32 en Augusta sostuvieron el vuelo más largo en seis horas. El número de hidroaviones que había de responder al llamamiento era de 60; llegaron, pero, 61. Este fué admitido también en la excursión.

La brigada se divide en dos grupos, los cuales se subdividen en grupos más pequeños y escuadrillas. En conjunto, entre pilotos y pasajeros, se calcula en 150 el número de personas admitidas a bordo. Como en este crucero visitan diversos puntos de las costas del Mediterráneo oriental, entre ellos los puertos catalanes de Pollensa y Alfacas y el provenzal estanque de Berre (Marsella), en pocos días, los navegantes traen un bagaje mínimo: los oficiales el uniforme y una pequeña maleta ligérrima; los pasajeros civiles visten de sport y llevan el esmoquin en la maleta. Ninguno lleva bagaje superior a quince kilos.

Con este crucero se trata de conseguir dos objetivos: constatar la eficiencia de los aparatos y de los motores; conocer prácticamente la preparación de la técnica de los pilotos y de los motoristas, el rendimiento de los servicios logísticos, informativos y meteorológicos y las escalas.

Son particularmente interesantes las maniobras de salida y de llegada. Las de mar abierta presentan el problema de afrontar la volubilidad eventual de la atmósfera y del agua. Las maniobras de espacio de agua cerrado obligan a la búsqueda de una fórmula entre la exactitud de los movimientos y los límites del espacio.

La duración del crucero sólo es conocida por los Jefes, los cuales, al mandar entre una y otra etapa especiales ejercicios militares, se reservan, durante el crucero, el uso de la sorpresa.

Esta escuadra aérea la integran, además del hidro-avión intruso, 60 hidro-aviones que forman 10 escuadrillas de hidros «Savoia 59» y una de «Savoia 55». 30 de estos aparatos son de bombardeo y 30 de exploración.

La dotación la componen: cerca de un centenar de jefes y oficiales y 25 suboficiales e individuos de tropa. Además de Pinedo, figuran en la expedición el general Italo Balbo, sub-secretario de la Aeronáutica italiana; Armadi, jefe de Estado Mayor de la Aviación; el vice-almirante Sirianni, jefe de Estado Mayor de la Marina; Pellegrini, jefe de gabinete del Ministerio de la Aeronáutica.

Como pasajeros invitados figuran: el agregado aéreo de la embajada británica señor Bradley; los agregados aéreo y naval de la embajada norte-americana en Roma, los señores O'Donnell y Wood; además los agregados de la embajada francesa, y española, los pilotos Lorente y Andrada, un operador cinematográfico y ocho periodistas.

El curso de este interesante crucero es el siguiente: De Orbetello a Elmas (Sardinia), 432 kilómetros; de Elmas a Pollensa (Balears), 565 kilómetros; de Pollensa a los Alcázares (Cartagena), 428 kilómetros; de los Alcázares al puerto de los Alfaques (Tortosa), 360 kilómetros; del puerto de los Alfaques al estanque de Berre (Marsella), 530 kilómetros; del estanque de Berre a Orbetello, 530 kilómetros. Total: 2.818 kilómetros.

CONSIDERACIONES ACTUALES

LA COLCADA DE LA BEATA

Para Miguel Font Gorostiza, cordialmente.

Uno de los festejos más típicos, más populares, de más carácter tradicional, es la *Colcada de la Beata*.

Cada primer domingo de Agosto, cuando la luz solar va desapareciendo y las sombras nocturnas envuelven la tierra, sale de la plaza de Santa Magdalena la carroza alegórica, «el carro triunfal», precedido de unas parejas de caballeros (así se llaman los que van a caballo) y de un carro que trae a la ciudad el aroma del mirto y la paz del campo por medio de la *xeremía*.

Aquest auçell sense niu
qu'aporta malencolia
a les festes de l'estiu.

Esta cabalgata—cuyo deambular por las calles de la ciudad no cesa hasta que la claridad del alba envuelve la urbe—está aureolada por el prestigio y para contemplarla se congregan en las calles del tránsito miles de personas, y al oír que va a pasar la cabalgata abandonan muchos el lecho para ver a la *beate:a*. Pero la *colcada*, año tras año, ha ido perdiendo en dignidad y decoro. Sabiéndose por relatos verbales, transmitidos de generación en generación, que hubo una época en que la *colcada* conmemorativa de la Virgen Valldeмосina había tenido actores que tomaban parte en la misma, aportando a ella un tono de seriedad y de respeto que había contribuido a crear el prestigio que, a pesar de todo, rodea aún aquella manifestación estival.

El adagio de que «cualquier tiempo pasado fué mejor» es de apropiada aplicación a la *colcada*. Los «caballeros» de hogaño, gente mercenaria y escogida poco menos que al azar, carente de aquellas cualidades precisas para representar con decoro su papel, mal simulaban bajo los vestidos destrozados y desteñidos, su propia personalidad, de la cual emanaba muy frecuentemente un aroma alcohólico; las antiguas *atxes de vent* habían sido sustituidas por vulgares y raquíticos hachones de cera; las *xeremies* olvidaban su raigambre para cultivar temas exóticos; y únicamente la monumental carroza conservaba su pristino carácter.

Ante ese espectáculo de degradación y de degenerado abandono, habían clamado una y otra vez los periódicos solicitando fuese adecuada la *colcada*.

Aquellas voces habían ya tomado el carácter de «sermones en desierto», cuando he aquí que hace unas semanas

la Diputación Provincial sorprendió agradablemente a los amantes de las costumbres tradicionales de Mallorca con el acuerdo de tomar a su cargo, a partir de este año, la organización de la *colcada de la Beata*.

Juntamente con este acuerdo adoptó el de encargar su ejecución al notable pintor don Vicente Furió, cuyas dotes, como artista intrínsecamente y como enamorado de las manifestaciones de la auténtica Mallorca, son prenda segura de que la labor que se le encomienda ha de llevarla a cabo con la dignidad debida.

Al emprender la Diputación la mencionada empresa, tiene el propósito, y así ha sido manifestado públicamente, de no alterar en lo más mínimo el carácter tradicional del festejo, sino de restituirlo a su primitiva modalidad.

Los caballeros serán dotados de trajes nuevos y apropiados (este último extremo queda acreditado con sólo decir que los modelos son sobra del fallecido pintor don Fausto Morell); las *xeremies* interpretarán únicamente melodías y composiciones adecuadas, es decir, nada extraño a nuestra manera de ser; los cantos serán revisados, a fin de eliminar los que no respondan al carácter propio de la *colcada*; en una palabra, se devolverá a la cabalgata el prestigio y las características que la hicieron famosa.

Cuanto estimamos las manifestaciones tradicionalmente típicas de nuestros antepasados, que, luchando con los años, han llegado hasta nuestros días, hemos de ver con satisfacción el acuerdo provincial que retornará la *colcada* a su pristina pureza.

A ello ha de contribuir también la modificación que se introducirá en el recorrido. Será éste acortado notablemente; el *carro triunfal* no estará toda la noche en movimiento; y ello tendrá como consecuencia un mayor orden y regularidad en el desfile de la *colcada*.

Sólo resta esperar la confirmación de tan felices augurios, que hemos de ver realizados dentro de dos meses.

Y seguramente será hogaño mayor la concurrencia que acudirá a presenciar el paso de la resucitada cabalgata, anhelo de contemplarla en la forma que la dió fama y que las actuales generaciones desconocen.

R. RAMIS TOGORES.

Palma, 30 de Mayo 1928.

MUSICALES

Concierto Samper - Plantada

Organizado por la «Associació Bach», de Palma de Mallorca, se celebrará en esta ciudad el próximo miércoles, día 6 del actual, en el teatro de la «Defensora Sollerense» y a las nueve de la noche, un gran concierto de piano y canto a cargo de los renombrados artistas Baltasar Samper (pianista) y Mercedes Plantada (liederista).

De la celebración de este artístico acto se han cuidado distinguidos elementos musicales de esta población por encargo de la referida «Associació Bach».

Es de esperar que todos nuestros aficionados al bello arte corresponderán a este esfuerzo realizado en beneficio suyo asistiendo al referido concierto. De esto depende el que en lo sucesivo los organizadores del mismo se decidan a celebrar nuevos actos de esta naturaleza en nuestra ciudad; por lo cual podríamos felicitarlos.

He aquí algunos datos biográficos y artísticos de Baltasar Samper y Mercedes Plantada. Baltasar Samper nació en Palma, en 1888. Empezó sus estudios musicales desde muy niño, siendo iniciado en el conocimiento de los grandes músicos en el famoso «Salón Beethoven» donde le introdujo D. Juan Marqués, amigo íntimo y entusiasta del malogrado Noguera. A los diez y nueve años, Samper pasó a Barcelona donde vive desde entonces. Se puso bajo la dirección de Granados, con quien hizo tan rápidos progresos que al poco tiempo, obtuvo por oposiciones una cátedra de piano en la Academia del autor de Goyescas, a quien, además, suplía en sus ausencias. Samper perfeccionó aún sus estudios de composición con el Maestro Pedrell, dedicándose, durante algún tiempo, a dar conciertos de piano, y obteniendo los aplausos entusiastas de los públicos más selectos de Cataluña. Según el Diccionario del Dr. Es-

CURSO DE ESPERANTO

Dek dua leciono = 12.ª lección

PRI LA VERBO = Del verbo

Los participios, activos y pasivos, pueden adoptar—a más de la terminación en *a*—la terminación en *o* propia de los sustantivos y la terminación en *e* propia de los adverbios.

1) Un participio terminado en *o* se comporta gramaticalmente como un sustantivo, formando como éste el femenino y el plural.

Ej.: Servanta=*que está sirviendo*, hará: servanto=*sirviente*. En femenino, servantino=*sirvienta*. En plural, servantoj=*sirvientes*, servantinoj=*sirvientas*.

2) El participio terminado en *e*, o *participio adverbial*, desempeña en el Esperanto el mismo papel que el *gerundio* en el castellano y en el mallorquín.

El participio adverbial expresa siempre la acción o estado del sujeto de la frase.

Ej.: Promenante mi vidis lin kuranta=*Paseándome, le vi que corría*.

Klarigo = Explicación

1—Hemos creído innecesario dar, en el cuadro, la lista de todos los participios sustantivados que pueden formarse con sus respectivas traducciones. La ponemos a continuación por si interesa a algunos lectores:

Amanto = *amante*. Aminto = *que ha amado*. Amonto = *que ha de amar*.

Amato = *que es amado*. Amito = *que ha sido amado*. Amoto = *que ha de ser amado*.

2—E es la terminación propia de los adverbios, según veremos más adelante.

La lista de los participios adverbiales es:

Amante = *amando*. Aminte = *habiendo amado*. Amonte = *habiendo de amar*.

Amate = *siendo amado*. Amite = *habiendo sido amado*. Amote = *habiendo de ser amado*.

gfield Hull, Samper fué el primer pianista español que dió a conocer en España las obras de Cyril Scott.

Actualmente Baltasar Samper se dedica, en cuerpo y alma, a la composición y a las tareas del importantísimo «Cançoner Popular de Catalunya», siendo él quien ha llevado el peso de la aportación mallorquina. Ejerce, además, la crítica en uno de los diarios más importantes de Barcelona, y su personalidad se ha destacado hasta tal punto, en este aspecto, que recientemente Adolfo Salazar ha traducido una de sus críticas señalándola como modelo de penetración y justeza. Los editores de «Quaders Blaues» encargaronle, asimismo, la semblanza del Maestro Millet.

Samper ha escrito composiciones relativamente numerosas, para canto y piano, para piano, orquesta y música coral. Estas obras, ejecutadas y aplaudidas en España y el Extranjero, han dado a conocer a su autor como «uno de nuestros músicos de espíritu más selecto», según ha escrito recientemente el Maestro Gibert.

Ninguna de estas obras, exceptuando la «Cançó de S'Espadà», y el «Cirer florit», se ha ejecutado públicamente en Mallorca.

Mercedes Plantada es una de las liederistas más prestigiosas de Cataluña. Desde muy joven empezó sus continuas «tournées» que forman una verdadera carrera de éxitos. Ha colaborado, como solista, en los grandes conciertos del Palau de la Música Catalana y del Liceo, habiendo sido escogida, en distintas ocasiones, por los grandes compositores Strawinsky, Falla y Strauss para la interpretación de sus obras. Baltasar Samper la ha designado también para actuar con él en este concierto de la «Associació Bach».

SECCION BIBLIOGRAFICA

Por el Consejo Provincial de Fomento, de Barcelona, acaba de publicarse un libro en 4.º, de un centenar de páginas, esmeradamente impreso en el estableci-

miento tipográfico Altés, de la mencionada capital. Titúlase «Los bosques», y contiene la extensa y acertadísima Memoria que fué premiada por dicho centro, y de la que es autor D. Jaime Maspons y Camarasa.

Está dividido el libro en cinco partes, y basta indicar el título de cada una de ellas para demostrar la grandísima utilidad de la obra: «Beneficio y utilidad de los montes».—«La despoblación forestal».—«Los incendios».—«Conservación y repoblación forestal».—«Notas breves, advertencias, consejos», titúlase, y está cada una dividida en otros capítulos, bajo subtítulos para mayor claridad, cuya lectura es de lo más apetitosa—no obstante lo árido del tema—y de lo más convincente que el que se preocupa por el mejoramiento forestal de nuestra nación pudiera desear.

Agradecemos al Consejo Provincial de Fomento, de Barcelona, el obsequio de enviarnos un ejemplar de tan apreciable Memoria, y al mismo tiempo enviamos, por su competéntísima e instructiva labor, al Sr. Pons y Camarasa nuestra más sincera felicitación.

Interesante, al igual que los anteriores, es el número de la revista «La Nostra Terra», correspondiente al mes de Mayo, que estos días pasados hemos recibido. Contiene las composiciones, en prosa y en verso, que expresa el siguiente sumario:

«La prehistoria Balear», editorial.—«El centenario de Fr. Lluís de León», per Guillem Colom.—«Carrer vell» (vers), per Xavier Benguerel.—«Strawinsky, músic mediterrani», per Mn. Joan M.ª Thomàs.—«Don Juan Palou i Coll», per Joan Pons.—«En Miquel dels Sants Oliver», per Agustí Calvet.—«Primavera» (vers), per Maria Verger.—«Altra volta Glozel», per Andreu Crespi.—«El laboratori biològic-mari», per Francesc de S. Aguiló.—«El nostre estat sanitari», per Emili Darder.—«Lletres valencianes», per E. Navarro Borrás.—«Reculls de fora».—«Els llibres».—«Noticiari».

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 30 de Mayo de 1928

Los asistentes

A las 97 minutos de la noche y bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, dió principio la sesión, y a la misma asistieron los Tenientes de Alcalde D. Gaspar Borrás, D. José Bauzá, y el Suplente D. Francisco Forteza.

Orden del día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Facturas

Se acordó satisfacer a D. Rafael Mora, 887 ptas. por los jornales y materiales de su taller de carpintería invertidos en la construcción de un banco de madera y un tablero para anuncios, instalados en el zaguán de la Casa Consistorial, y 46'30 pesetas por los jornales y materiales invertidos en colocar unas chapas de uralita en una pizarra existente en la escuela nacional de niñas de la Alquería del Conde. A don José Socías, Capataz de la brigada municipal de obras, 1.980'70 ptas. por los jornales y materiales empleados, durante el mes de Abril último, en las obras realizadas por administración municipal. A D. Juan Mesana Riera, 33 ptas., importe de diversos impresos suministrados al Ayuntamiento referentes a quintas. A D. Juan Horrach Arbona, 258'75 ptas. por los jornales y materiales invertidos en diversas reparaciones practicadas en los carros propios de este Municipio, durante los meses de Abril y Mayo de este año. A D. Juan Marqués Arbona, 517'70 ptas. por diversos impresos y materiales de escritorio servidos al Ayuntamiento desde el mes de Septiembre del año último hasta Febrero próximo pasado. A D. Andrés Oliver, 68'86 ptas. importe de una relación de gastos suplidos por cuenta del Ayuntamiento durante el mes de Abril último.

Instancias de obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Pedro Antonio Casanovas Pastor, para levantar el piso de la primera crujía de la casa n.º 69 de la calle de la Luna y luego embalsarlo.

A D. José Morell Colom, como encargado de D. José Serra Pastor, para colocar en la fachada de la casa n.º 9 de la calle de Serra un letrero anunciador de la Farmacia instalada en dicha casa.

Previa la lectura de los respectivos informes emitidos por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller a diversas instancias pasadas a su estudio, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Bartolomé Pastor Albertí para enlucir la fachada de la casa n.º 22 de la calle del Príncipe, abrir una ventana-balcón en la misma y modificar una ventana.

A D.ª María Magdalena Bauzá Frontera, como encargada de D. Miguel Morell Bauzá, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 108 de la calle del Mar a la alcantarilla pública.

A D. Antonio Martorell Garau, como encargado de D. José Forteza, para colocar un toldo plegadizo en la fachada de la casa n.º 2 de la calle de Bauzá y reconstruir la acera adosada a la misma.

Instalaciones de motores

Habida cuenta que durante los 10 días que han permanecido expuestas al público, a efectos de reclamación, las correspondientes instancias, no se ha producido ninguna en contra de las mismas se acordó conceder las siguientes autorizaciones:

A D. Jorge Castañer Oliver, para instalar un electro-motor marca Remington, de 4 H. P., en la finca de su propiedad denominada *Ca'n Noguera*, sita en la manzana 58, para usos particulares.

A D. Amador Colom Frontera, como encargado de D. Juan Pizá, para instalar un motor bomba de 1/2 H. P., para servicios domésticos, en la casa n.º 144 de la calle de la Luna.

A D. Antonio Vaquer Monserrat, para instalar un electro-motor de 5 H. P., marca A. E. G., para usos industriales, en la casa n.º 52 de la calle de la Romaguera.

Se resolvió exponer al público, a efectos de reclamación, por término de diez días, una instancia promovida por D. Pedro Antonio Casanovas Pastor, en súplica de permiso para instalar un electro-motor de medio H. P. en la casa n.º 69 de la calle de la Luna, para servicios domésticos.

Blanqueo del Cuartel de la Guardia Civil.

Visto un oficio remitido por el señor Cabo-comandante de la Guardia civil de este puesto, solicitando sea efectuado el blanqueo de las dependencias de la Casa-Cuartel, la Comisión resolvió facultar al señor Alcalde para que encargue el trabajo a quien lo realice en condiciones más ventajosas.

Comunicación del Fomento del Turismo

Se enteró la Comisión de una comunicación remitida por el señor Presidente de la sociedad «Fomento del Turismo», mediante la cual felicita al Ayuntamiento por la construcción del camino de Fornalutx, cuyas obras tanto han de contribuir a que se pueda visitar y admirar cómodamente aquella parte de este hermoso valle, así como el vecino pueblo, redundando en beneficio del Turismo.

La fiesta del Corazón de Jesús

Se dió cuenta de un atento oficio suscrito por el señor Director del Apostolado de la Oración, Rdo. D. Bartolomé Coll, Presbítero, en el que solicita autorización para levantar el altar que corresponde a la plaza de la Constitución en los bajos de la Casa Consistorial, el día 15 de Junio próximo, festividad del Sagrado Corazón de Jesús. La Comisión acordó conceder la autorización solicitada.

Dióse también cuenta de otro oficio enviado por el mismo señor Director del Apostolado de la Oración, invitando al Ayuntamiento para asistir a la procesión en honor del Sagrado Corazón de Jesús, que se celebrará el día 15 de Junio próximo. La Comisión acordó aceptar dicha invitación y hacerla extensiva a todos los señores Concejales.

Informes favorables

Vistos los informes favorables emitidos por la Comisión de Obras a las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos.

A D. Antonio Colom Casanovas, como encargado de D. José Pastor, para hacer algunas reparaciones en el zaguán de la casa n.º 4 de la plaza de la Constitución.

A D. Gabriel Pascual Bisquera, como encargado de D. Juan Magraner Oliver, para reparar las fachadas laterales de la casa señalada con los números 96 y 98 de la calle de la Luna.

Otros asuntos

La acequia de la Avenida Colón

Después de los asuntos que figuraban en el orden del día, el señor Borrás dijo: «En la Avenida de Cristóbal Colón hay tramos de la acequia sin tapar, lo cual constituye un serio peligro para los transeúntes. Propongo que, previos los trámites y requisitos indispensables, se verifiquen las obras necesarias a fin de que sean tapados los tres tramos que hay en descubierto de dicha acequia.»

La Comisión, compartiendo la opinión del señor Borrás acordó cubrir los referidos tramos de acequia.

Rasgo de unos excursionistas alemanes

El señor Presidente dió cuenta de haber recibido de manos del señor Cónsul de Alemania en Palma y para ser entregados a la familia de la víctima del accidente ocurrido en esta ciudad el jueves último, la cantidad de 2.364 ptas. De la explicación que dió el señor Presidente damos detallada cuenta en otro lugar del presente número.

La Comisión hizo constar en acta haber visto con agrado dicho donativo, que beneficia a una familia que a causa de la desgracia necesita auxilio para atender a los gastos indispensables para curar las heridas sufridas por la víctima.

No habiendo más asuntos de que tratar a las 9'30 en punto se levantó la sesión.

Futbolístiques

Demà, l'Atlètic

Contra lo que anunciàvem dissabte passat, l'equip del *Sóller* demà no va a Manacor, aplaçant-se pel diumenge vinent aquesta visita.

Això ens donarà ocasió d'admirar de bell nou el joc dels nostres equiplers del primer, en front a un equip de tanta potència com l'*Atlètic*, sobradament conegut dels aficionats locals.

L'*Atlètic* està actualment en magnífica forma, com ho demostra el seu triomf de diumenge passat sobre el *Felanitx S. C.*, el qual quinze dies abans havia guanyat copiosament al *Mediterràneo*. Se 'ns informa de que probablement s'alinirà amb l'*Atlètic* el notable interior alfoncís Vicents Moranta.

Els nostres és probable que, amb vista als pròxims partits de promoció amb el *Mallorquí* aliniri de prova algun nou element, en no poder comptar per aquest partit amb alguns de sos actuals titulars.

Per aquest partit s'implantarà una moda nova per facilitar que assistesquen en gran nombre als encontres de futbol les senyores i senyoretetes. Ademés del preu reduït que vigi per les entrades de senyora hi haurà un nou alicient.

Consisteix en que a cada senyor que adquireixca una localitat se li regalarà una entrada de senyora, lo mateix que a cadascun dels seus abonats o de número.

Un altre alicient per tothom serà el partit que abans del *Sóller-Atlètic* jugaran dues nivellades seleccions de jugadors del reserva i tercer de la S. D. S.

Podran presenciar-lo tots els socis i públic en general que hagi adquirida entrada pel partit *Sóller Atlètic*. L'èxit esportiu i la acceptació que merescuè unànimement del públic el partit jugat entre reserves diumenge passat en substitució del que s'havia suspès a darrera hora amb el *Dédalo*, fa esperar que el de demà no desmeresca de l'altra sió que s'advertesca un progrés constant en el joc hermós i efectiu que saben desenvolupar els joves elements dels equips secundaris, que duen camí de fer-se amunt.

Aquest partit començarà a les quatre.

El Dédalo no vengué

La venguda dels avions italians, anunciada pel dilluns i efectuada el mateix diumenge fou impossible que pogués desplaçar-se l'equip del *Dédalo*, notícia que fou tramesa per ràdio de Muleta a darrera hora del dissabte.

A pesar de l'interés de la Directiva local de que hi hagués partit del primer equip no hi hagué manera d'obtenir el desplaçament de cap equip de categoria, per no haver-hi ja de disponibles en aquell moment.

El partit de reserves de diumenge passat

Congregà bastant de públic, més que l'habitual en aquests partits d'entrenament.

Fou un partit ben acceptable i molt interessant per la potència perforadora dels dos equips que feren funcionar extraordinàriament el marcador, com ho demostra el resultat obtingut, en vèncer la selecció retxada a la blanca per 7 a 4.

No posam la alineació dels equips perquè el porter dels blancs, al qual feren els set gols, ens ho ha sabut demanar tant bé que no hem tengut mes remei que complaure 'l. Constà que tant ell com l'altre actuaren molt bé.

Esperam amb interès la repetició de demà.

Liquidant el campionat de Mallorca de segona categoria

Diumenge passat jugaren a Alaró son darrer partit de campionat el *Mallorquí* i l'*Isteño*, guanyant el *Mallorquí* per dos gols a cap.

No sabem si hi ha altre partit pendent, però amb aquest resultat creim que deurà ja proclamar-se el *Mallorquí* campió de la segona categoria, qualificat per disputar-se amb el *Sóller* el lloc que aquest actualment ocupa entre els de primera categoria, lo qual donarà lloc a un interessant i decisiu encontre de promoció, que els nostres hauran de procurar guanyar amb totes les seves forces.

De la Olimpíada

Acabats els matches de Hockey, ha continuat l'Olimpíada amb la celebració dels partits de futbol, qui és l'esport qui desperta un major interès.

Dimecres acabaren els partits eliminatòris

corresponents als octaus de final qui donen

ren els següents resultats:
Portugal, 4-Xile, 2
Espanya Estònia (No s'celebrà per haver-se declarat «forfait» Estònia)
Suïssa, 0-Alemanya, 4
Bèlgica, 5-Luxemburg, 3
Egipte, 7-Turquia, 1
Itàlia, 4-França, 3
Yugoslàvia, 0-Portugal, 1
Argentina, 11-Estats Units, 2
Mèxic, 1-Espanya, 7
Holanda, 0-Uruguai, 2

An aquestes hores han començat el partit de quarts de finals que tendran lloc en la següent forma:

Itàlia contra Espanya
Alemanya contra Uruguai
Bèlgica contra Argentina
Portugal contra Egipte.
D'aquests partits a l'hora en que escrivim s'ha jugat el primer Itàlia contra Espanya havent acabat després de dues prorrogues de 15 minuts, empatats a 1 gol. L'encontre se repetirà el dilluns.

Les semifinals es jugaran:

Vencedor de Alemanya-Uruguai contra el vencedor de Itàlia-Espanya i vencedor de Bèlgica-Argentina contra vencedor de Portugal-Egipte.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 3.—Festividad de la Santísima Trinidad y solemne fiesta que la Asociación de Madres Cristianas dedica a su celsa patrona Ntra. Sra. de los Dolores. A las seis y media, ejercicio del Mes de Junio. A las siete y media, Misa de comunión general para las Madres Cristianas. A las nueve y media, Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, con música, ocupando la sagrada cátedra el Rdo. P. Lorenzo Illera, C. O. Por la tarde, explicación del Catecismo y conclusión de los Ejercicios Espirituales, Vísperas y Completas. Al anochecer rosario y el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición del Santísimo.

Miércoles, día 6.—A las seis y media ejercicio en honor del Patriarca San José. Al anochecer, Completas solemnes en preparación de la fiesta del Corpus Christi.

Jueves, día 7.—Fiesta del Corpus Christi.—A las seis y media, ejercicio del Mes de Junio. A las siete y media, Misa de comunión general para los Caballeros de Nuestra Sra. de la Victoria. A las diez Oficio con música, y sermón a cargo del Rdo. P. Martín Rell, C. O. Por la tarde, los actos corales y ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús. A las siete, procesión solemne del Santísimo.

Viernes, día 8.—A las nueve, exposición del Santísimo, Horas y Misa mayor. Al anochecer, exposición, los actos del rezo divino y ejercicio en honor del Sagrado Corazón, el cual se continuará durante la Octava del Corpus.

Sábado, día 9.—La Sección de Adoradores Nocturnos celebrará la solemne Vigilia general del Corpus, puertas abiertas, en la que la salida de la guardia se efectuará a las diez y media de la noche y a las tres y media de la madrugada del domingo empezará la Misa de comunión.

A esta Vigilia deben asistir todos los Adoradores activos de la Sección.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Victoria (Convento).—Mañana, domingo, día 3.—Retiro espiritual. Por la tarde, a las seis y cuarto, función dedicada a los SS. CC. con exposición y sermón, y seguidamente conclusión del retiro.

Lunes, día 4.—Se dará principio a la novena dedicada a San Antonio de Padua. Jueves, día 7.—Fiesta del Corpus Christi.—A las ocho, Oficio con exposición. Por la tarde, no habrá función.

Viernes, día 8.—Al anochecer, a las ocho, función en honor del Santo Cristo, y ejercicio del Mes de Junio.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 3.—A las siete y media, Misa de comunión para los archicofrades del Divino Niño Jesús de Praga, practicándose también el ejercicio propio de la devoción a Santa Teresita del Niño Jesús, dedicado a Santa Teresita del Niño Jesús, por la tarde, a las cinco, continuación del Mes consagrado al Sagrado Corazón de Jesús, con manifiesto.

Jueves, día 7.—Festividad del Santísimo Corpus. Se solemnizará con Misa cantada a las siete y media.

Viernes, día 8.—A las seis y media, ejercicio de la Misa, ejercicio en honor de la Inmaculada Concepción.

Crónica Local

Una nota simpática

Hemos de dar cuenta hoy de un rasgo generoso realizado por los pasajeros, capitán y oficiales que viajan a bordo del vapor «Monte Sarmiento», quienes durante la anterior semana visitaron esta ciudad en viaje de recreo. De este rasgo generoso, que mucho dice en favor de las personas que lo realizaron, dió conocimiento el señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, a la Comisión Permanente del Ayuntamiento en la sesión celebrada esta semana, y nosotros tenemos especial satisfacción en poder darle publicidad desde estas columnas con el doble motivo de agradecer en nombre de la familia beneficiada el donativo, y de que, sirviendo de estímulo este rasgo altruista, sea imitado por las personas pudientes en cualquier desgracia de la índole de la que nos ocupa.

Al tener noticia los mencionados turistas del accidente ocurrido en la carretera del Puerto, realizaron una colecta para con su producto ayudar a la familia de la víctima en los perjuicios que recibe, como consecuencia de las heridas por ésta recibidas.

El señor Castañer Bernat manifestó a sus compañeros de Permanente haber recibido aquel mismo día la visita del señor Cónsul de Alemania en Palma, Sr. Müller, quien le enteró de haber recibido el siguiente telegrama: «Los pasajeros del vapor alemán «Monte Sarmiento» supieron al regresar de su amena excursión a Miramar y Sóller el desgraciado accidente de haber sido atropellada una mujer, y le rogamos que se sirva entregar a su familia la cantidad de Marcos 1.665, (equivalente a pesetas 2.364), resultado de una colecta hecha a bordo, transmitiéndole al mismo tiempo la expresión de vivo sentimiento y simpatía de los pasajeros. Deseamos noticias referentes al estado de la lesionada y las señas de su familia, a ser posible aun durante nuestro viaje. Interesa a los pasajeros no ver enturbiada por este incidente la acogida sumamente amable por parte del vecindario. Firmado: Los Pasajeros: El Capitán y los Oficiales.»

Entregó el señor Müller la mencionada cantidad al señor Alcalde y éste llamó al esposo de la desgraciada mujer y le hizo entrega de la misma.

El señor Castañer Bernat respondió a los pasajeros, capitán y oficiales del vapor «Monte Sarmiento» con el siguiente despacho, que les dirigió a Vigo:

«Hemos recibido de manos del señor Müller, Cónsul de Alemania en Palma, la cantidad de 1.665 marcos (equivalentes a 2.364 pesetas) que he entregado al esposo de Rosa María Bernat Oliver, víctima del accidente ocurrido el día que visitaron esta ciudad. En nombre de la familia de la víctima y de la población sollerense profundamente reconocidas, agradézcóles la gentileza que han tenido al poner de manifiesto sus nobles y caritativos sentimientos. La enferma experimentado mejoría, esperando curará, borrándose de consiguiente disgusto les ha producido accidente que vivamente lamentan. Vecindario conserva de Vds. el mejor recuerdo y desea que la víctima de Mallorca no se vea enturbiada por dicha desgracia. Ruégoles acepten expresión gratitud, cordial saludo y testimonio distinguida consideración.»

También nosotros, por encargo especial de la familia socorrida, hemos de expresar a los generosos donantes el profundo reconocimiento que ésta siente, tanto por la cuantía del socorro, tan espontáneamente acordado y reunido, como por el consuelo que la general conmiseración que produjo entre ellos una tan sensible desgracia ha llevado a su corazón. Y con verdadera complacencia nos hacemos eco de esos bellísimos sentimientos de gratitud, que tanto honran a los que en el desgraciado accidente resultaron las víctimas, accediendo a su petición.

**

Completando esta noticia, hoy nos es dado poder informar que el estado de la paciente es estacionario, siendo poca la mejoría que ha experimentado hasta hoy. Hacemos votos para su pronto y total curación.

Noticias varias

Se nos dice que anoche reunióse la Comisión organizadora del Homenaje a don Jerónimo Estades Llabrés en la Casa Ayuntamiento, a las nueve de la noche. Presidió dicha reunión el señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, y asistieron los señores D. José Bauzá Llull, D. Juan Puig Rullán, D. Pedro Antonio Alcover Pons, D. José Canals Pons, D. Ramón Oliver Ferrá y D. Antonio Piña Forteza.

El objeto de dicha reunión era el de proceder a la reconstitución de la Comisión, pues que con motivo del cambio del Ayuntamiento han sido sustituidos algunos de sus componentes.

Después de dar cuenta el señor Alcalde de los acuerdos del Ayuntamiento Pleno, tomados en la última reunión, se procedió a la distribución de cargos, quedando la Comisión constituida en la siguiente forma:

Alcalde-Presidente: D. Antonio Castañer Bernat.

Vice-Presidente: D. José Bauzá Llull.

Depositario: D. Juan Puig Rullán.

Vice-Depositario: D. Pedro Antonio Alcover Pons.

Secretario: D. Antonio Piña Forteza.

Vocales: D. José Canals Pons y D. Ramón Oliver Ferrá.

Acto seguido D. Juan Puig, que fué nombrado Depositario al constituirse la Comisión anterior, dió detallada cuenta del estado de la suscripción, la que se eleva actualmente a la cantidad de 18.704'69 pesetas.

Y después de discutir la Comisión la forma cómo debía construirse el busto del Sr. Estades, que ha de figurar en la lápida, por unanimidad se convino encargar al arquitecto D. Guillermo Forteza, autor del proyecto, las bases del concurso para adquirir el bronce modelado necesario.

La niña de diez años de edad María Nadal Atienza, fué víctima de una terrible sorpresa el día 26 de Mayo último, sobre las dos de la tarde, en el sitio denominado el *Pont de Ca'n Guida*, por un desprendido sujeto que la hizo entrar a viva fuerza en el porche contiguo.

La energía y los gritos de la valiente muchachita impidieron que los brutales instintos del sátiro llegaran a realizarse.

El sujeto en cuestión fué encerrado en la cárcel, y aunque después de tres días se le libertó provisionalmente, quedó sujeto al procedimiento judicial correspondiente.

Tirada ya nuestra edición anterior, vinimos en conocimiento de que la escuadrilla de hidro-aviones italianos que debía llegar el lunes había adelantado su llegada en un día, y que por consiguiente era esperada en Pollensa a media mañana del domingo.

Esta determinación provocó el consiguiente revuelo entre las personas que pensaban ir a verlos. De Sóller fueron en gran número, en autos y en autocars, las que se trasladaron al puerto de Pollensa, unas el domingo y las otras el lunes para ver la mencionada escuadrilla.

De entre los numerosos excursionistas cabe señalar un grupo de alumnos del Colegio de Santa María, que dirigen los Hermanos de las Escuelas Cristianas, con sus profesores, y otro de señoras y señoritas del «Foment de Cultura de la Dona».

De toda Mallorca trasladóse un inmenso gentío a Pollensa y fué éste un acontecimiento como no se recuerda otro igual. Se calcula en más de 1.500 los automóviles que se trasladaron a la mencionada villa. Hubo algunos accidentes automovilistas a causa de las nubes de polvo que levantaba tanto vehículo, pero afortunadamente no

alcanzaron las proporciones que se creyó en un principio.

Se tributó a los aviadores un gran recibimiento. Las autoridades principales de la isla estaban presentes.

Los aparatos se presentaron en formación. Iba en primer termino el mandado por De Pinedo, seguido por dos más con los generales y almirantes italianos y vicealmirante Balbo.

Seguíanles 64 aparatos formados en tres escuadrillas. Venían luego otros aparatos de exploración, siendo ocupados por los agregados de España, Francia, Inglaterra y Estados Unidos de las Embajadas en Roma, y diversos periodistas italianos.

El amerrizaje se efectuó por escuadrillas.

Las autoridades dieron la bienvenida a los Sres. De Pinedo y Balbo.

Los aviadores se dirigieron al Ayuntamiento de Pollensa en medio de ovaciones, y marchando acompañados del público, que había roto las hileras y les aclamaba sin cesar.

Después de un breve descanso pasaron al «Hotel Miramar» donde fueron obsequiados con un *lunch*. La orquesta interpretó los himnos italiano y español. Pronunciaron discursos Balbo y el Gobernador.

Para recibir a los aviadores italianos habían llegado 15 hidroplanos españoles, dos torpederos italianos y el torpedero español «Canalejas», los cuales les acompañaron en su viaje a los Alcáceres.

**

Uno de los hidroaviones de dicha escuadrilla, por falta de esencia vióse obligado a amerrizar en nuestro puerto. Era el Savoia 55, que llevaba los números 45.023 y 10.014, a cuyo bordo viajaba el Comandante español Sr. Llorente, agregado militar español en la expedición. El Sr. Llorente es el aviador que realizó el raid España Fernando Poo.

Al extenderse por esta población la noticia de este forzoso amerrizaje, fueron muchas las personas que se trasladaron al puerto para ver el aparato.

En Sóller hizo provisión de bencina y aceite de ricino y a la mañana siguiente fué a unirse con el grueso de la escuadrilla.

A las seis de la mañana pasaron por sobre el Puerto los hidro-aviones italianos que habían dejado la bahía pollentina para trasladarse a los Alcáceres, cuyo paso, por no haberse sabido, fué sólo presenciado por escasas personas.

Completando la gacetilla que publicamos en nuestra crónica anterior, hoy podemos informar a nuestros lectores que la brigada de obreros que trabaja en la recomposición del piso de la carretera de Palma continúa activamente su labor, habiendo llegado a unos doscientos metros más hacia acá de la estación del ferrocarril, en Son Sardina, en su trabajo de excavación del piso para poder darle luego la capa de hormigón asfáltico.

Actualmente procédese ya a darle dicha capa en el tramo inmediato al que fué embreado anteriormente. Al terminar dicha reparación se habrá conseguido que los seis primeros kilómetros estén sólidamente afirmados y sin polvo ni barro, lo cual deseamos para el resto de la carretera.

Tenemos las mejores noticias sobre el arreglo de las carreteras mallorquinas, pues, según se nos ha manifestado, hay el proyecto de que cuando la Exposición de Barcelona estén todas en perfecto estado, lo cual, de confirmarse, será motivo de gran alegría para cuántos han de transitar por ellas.

Conforme se indica en otro lugar del presente número, el próximo miércoles, día 6 del actual, darán en el teatro de la «Defensora Sollerense», a las nueve y media de la noche, su anunciado concierto el distinguido compositor y pianista D. Baltasar Samper y la cantante Mercedes Plantada.

El anuncio de este concierto ha despertado un gran interés entre los aficionados a la buena música, lo que hace suponer que la platea del teatro se verá brillantísima.

El programa que se desarrollará será el siguiente:

I

Cançó de la Sirena

Plors
Desig
Scherzo

Cançó de les ones
Cirerer florit

(Cant i piano)

II

Variacions sobre un tema original

Tema

I. Amb simplicitat

II. Lleuger i afectuós

III. Brusca

IV. Apassionat. Amb energia

V. Dolorós

VI. Intím

VII. Scherzoso. Viu

VIII. Moviment de vals

IX. Com una marxa fúnebre

X. Recitatiu

XI. Amb força i passió

Dances mallorquines

(«So de Pastera», de Sóller.

i «Ball de sa cisterna», d' Artá)

(Piano)

III

Cançó de taverna

Sonets de Shakespeare

a) Quan compto els tocs que són del temps

[la mida...

b) Qui creurà, temps a vindre, ma cançó...

c) Quin hivern és estat per mi l'absència...

Cançons franciscanes

a) Romanç de les mans obertes

b) Cançó de l'aigua

c) Cançó de les engranes

L' amor de les tres germanes

(Cant i piano)

Para este concierto han sido señalados los siguientes precios:

Palcos con entrada. . . 15'00 ptas.

Butacas de platea id. . . 2'50 »

Id. de antepalco id. . . 2'00 »

Id. de anfiteatro id. . . 1'00 »

Sabemos que nuestro distinguido amigo D. Carlos Coll Blanca, Ayudante de Marina de este Distrito, ha recibido la Memoria y planos en que se detalla el nuevo proyecto de ampliación y mejora de nuestro puerto con objeto de que emita su parecer acerca de la importantísima reforma que intenta el Estado realizar, una vez oído el parecer de personas competentes a quienes al efecto se consulte.

Y el Sr. Coll Blanca, con el fin de poder dar cumplimiento a la disposición superior de referencia, ha resuelto, con muy buen acuerdo a nuestro modo de ver, invitar a las personas que con alguna competencia en la materia puedan informarle, por medio del edicto que en otro lugar del presente número publicamos, y acerca del cual llamamos la atención de nuestros lectores.

Conocedores de la importancia que la Memoria en cuestión encierra, pues que debido a la amabilidad del Sr. Coll Blanca pudimos leerla anoche, y seguros, por lo mismo, de que de ella han de enterarse con igual gusto e interés que nosotros nuestros abonados, ocurriéndonos la idea de transcribirla en estas columnas—lo mismo que al plano de la reforma proyectada, que la acompaña—no obstante su extensión, y el señor Ayudante de Marina, deferente y caballero siempre con nosotros, se ha dignado acceder a nuestros deseos, lo que ya por anticipado le agradecemos.

Por esto nos será dable poder dar una información completa acerca del proyecto del inteligente Ingeniero Sr. Jáuregui, reproduciendo íntegra la referida Memoria, en el próximo número si es que nos sea dable poder tener antes del sábado el cli-sé del plano con que el mencionado texto ha de ir acompañado.

Recordamos a nuestros lectores agricultores que mañana, por la tarde, a las tres, en el «Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé» tendrá lugar la reunión de los propietarios y arrendatarios de huertos naranjales de Sóller para tratar de la proposición hecha al Presidente del referido Sindicato respecto a fumigaciones para combatir la plaga de la «Serpeta».

Efectuado el sábado último el traslado del «Círculo Sollerense» a su nuevo local,

(Continúa en la página 10)

SECCION LITERARIA

MARIPOSAS

Vuela una mariposa blanca y leve y se embriaga de aromas seductores, rodando las corolas de las flores que en el bello jardín la brisa mueve.

Pero su vida frágil es muy breve porque busca los mágicos fulgores de la luz y, temblando de dolores, ve deshechas sus alas como nieve.

También mi dulce amor fué mariposa que a impulso de una fuerza misteriosa libó todo el perfume que tú exhalas,

mujer angelical de labios rojos, y también en la hoguera de tus ojos vió morir el encanto de sus alas.

G. GONZÁLEZ DE ZALAVA

La cadena del amor

Lulú Estellés y Fany Riera, dos encantadoras muñequitas de diez y ocho años, charlotean animadamente, seguras de que nadie ha de sorprender su coloquio.

LULÚ. (Sin poder contener la risa que se desborda silenciosa por sus ojos y alborotadora por sus labios): —¡Te digo que es graciosísimo!

FANY. —¿Y tu padre lo sabe?

LULÚ. (Poniéndose seria de pronto). —¡Quiá! Ni lo sospecha siquiera. No vayas tú, distraída, a decirselo.

FANY. —Descuida, mujer. Sé guardar un secreto.

LULÚ. —Te lo advierto porque a veces... Nadie está libre de cometer una indiscreción.

FANY. —Pero éstas son cosas muy serias.

LULÚ. —Ya lo creo. Como que le costaría el pan al pobre chico. Porque, tú figúrate, en cuanto se enterase papá, le pondría de patitas en la calle. ¿Y a dónde iba a ir el infeliz?

FANY. —Claro.

LULÚ. —Sería demasiado castigo para una falta tan pequeña. ¡Si es que puede llamarse falta!... Porque, bien mirado, nadie manda en el amor..., y lo que dicen en el sainete: «También la gente del pueblo tiene su corazoncito»...

FANY. (Continuando, inconsciente, el cantable). «Y lágrimas en los ojos».

LULÚ. —Es verdad. (Pensativa) ¡Y lágrimas en los ojos!... Tal vez Antonio llora pensando en mí.

FANY. —Seguramente. El no es tonto y de sobra comprenderá que su cariño no podrá ser correspondido nunca.

LULÚ. (Con firmeza). —¡Nunca!

FANY. —Porque, aun suponiendo que tú le quisieras...

LULÚ. (Ofendida). —¿Yo?... ¿Querer yo a ese pelagatos?

FANY. —Ya te digo que es un suponer. Tu padre no consentiría nunca una boda semejante.

LULÚ. —¡Qué había de consentir!... ¡Bueno es él! Sueña para su hijita, no con un príncipe ruso, porque los príncipes, desde esto de las operetas, están un poco desacreditados, pero sí con el hijo de un banquero muy poderoso o con un grande de España que tenga pasta. ¡Ay si Marianito Pinilla se decidiese!

FANY. —Te gusta Marianito?

LULÚ. —Mucho. ¡Es un chico tan elegante, y tan fino, y tan simpático!

FANY. —¿Y él muestra interés por tí?

LULÚ. —Ha bailado conmigo varias veces en casa de Lolita Cienfuegos.

FANY. —¿Y te ha dejado adivinar algo?

LULÚ. —Nada. Sus galanteos para mí son los mismos que emplea para las otras. Palabras muy corteses y... piropos aristocráticos, como yo los llamo, que en nada se diferencian de los que nos dirigen en la calle. Para quien los escucha suenan bien y no comprometen a nada a quien los dice.

FANY. (Queriendo darle esperanzas).

—Vaya, vaya, no te desanimes. Eres muy guapa y todos los que conocen la posición de tu padre aseguran que eres un excelente partido. Con un poco de habilidad, no te será difícil atraer a Marianito.

LULÚ. (Con profunda convicción). —No. No quiero hacerme ilusiones. Marianito Pinilla aspira a algo más que a la hija de un hombre enriquecido a costa de su trabajo. El es noble. Posee cuatro o cinco títulos... Yo no tengo ninguno. Soy la señorita de Estellés a secas. (Queda pensativa).

FANY. —Pero, anda, acaba de contarme eso de Antonio. ¿Tú estás segura de que está enamorado de tí?

LULÚ. —Segurísima.

FANY. —¿Y de que modo te lo ha dado a entender? ¿Te ha escrito? ¿Te ha dicho algo?

LULÚ. —No le creas tan osado. ¿Escribirme?... Le hubiera faltado valor para hacer llegar a mis manos su carta. ¿Hablarle? No se hubiera atrevido.

FANY. —Entonces...

LULÚ. —Tú ya sabes que él trabaja en un despacho inmediato a mi padre.

FANY. —Sí.

LULÚ. —Pues bien, yo venía observando que siempre que pasaba por allí para entrar a ver a papá, él levantaba los ojos del libro en que escribía números y más números y me miraba, poniéndome muy colorado. Al principio no le dí importancia a aquello; pero acabé por chocarme a fuerza de observar que un día y otro hacía lo mismo.

FANY. —Si que era extraño.

LULÚ. —Sin comunicar a nadie mis sos-

pechas, decidí convencerme de si era cierto lo que sospechaba, y desarrollé mi plan de campaña. Una tarde, con el pretexto de que revisara unas cuentas que me había mandado la modista, estuve hablando con él.

FANY. —¿Y te dijo alguna frase galante?...

LULÚ. —¡Mujer, que cosas tienes!... Antonio sabe guardar las distancias y no olvida que yo soy la hija de su jefe y que él no es más que un humilde escribiente, que tiene que estarse horas y horas para ganar el pan. No me dijo nada que pudiera descubrir el cariño que por mí siente; pero, sin embargo, aquella tarde quedé persuadida de que era cierto cuanto yo me imaginaba.

FANY. —¿Cómo?

LULÚ. —Al acercarme yo a él, con las facturas en la mano, cerró muy deprisa el cajón de su mesa, que tenía entreabierto; pero no pudo hacerlo tan pronto como quisiera, y vi, sin que él se diera cuenta de ello, la prueba más segura de su amor.

FANY. —¿Qué viste?

LULÚ. —Un retrato mío sobre un montón de papeles.

FANY. —¿Estas segura de que era tuyo?

LULÚ. —Segurísima. De los últimos que me hice.

FANY. —¿Y cómo llegó a sus manos ese retrato?

LULÚ. —No lo sé. Ni he intentado saberlo. Fácilmente me habría podido enterar; pero al hacerlo hubiese descubierto al pobre chico.

FANY. —Tienes razón.

LULÚ. —¡Si hubieras visto cómo me ref luego, pensando los besos que habrá dado Antonio a esa cartulina!

FANY. —Es verdad. ¡Es muy gracioso!...

LULÚ. —Muy gracioso, sí; pero ahora veo que en el fondo de todo eso se encierra una amargura muy grande. Yo me burlo del amor de ese pobre chico, y ¡quien sabe si Marianito Pinilla se burlará de mi amor... si ha llegado a sospechar que existel...

FANY. —¡Qué cosas dices!...

LULÚ. —¡Ay, Fany, en el mismo caso está Antonio conmigo que yo con Marianito! El cariño del uno viene hacia mí, el mío va al otro, el del otro... ¡sabe Dios dónde irá!...

FANY. —Vamos no te pongas romántica.

LULÚ. (Con tristeza). —Este amor imposible me iguala a Antonio.

FANY. —Pero esa igualdad, lejos de uniros os separa más todavía.

LULÚ. —Tienes razón. ¡Pobre Antonio!...

FANY. (Mirando a su amiga y en voz tan baja que apenas se la oye): ¡Pobre Lulú!...

JOSÉ RAMOS MARTÍN.

SANOS CONSEJOS

Mi viejo amigo, sé lo que tienes. Te da vergüenza llorar desdenes y desengaños... No te consuelo, pero te digo que cincuenta años, querido amigo, son muchos años.

Y enamorarse como un cadete de una muchacha de diez y siete, rubia o morena, es una falta bien definida, que en la inmutable ley de la vida tiene esa pena.

Amor requiere fuerza, energía... no vive sólo de poesía ni de ilusiones. Cabellos grises y ojos sin brillo son... jarros de agua para el hornillo de las pasiones.

Tú tienes clara la inteligencia, buena figura, gentil presencia, gracia y finura; mas no reunes todos los bienes, porque... es lo malo que también tienes la edad madura.

Y ese muchacho que te arrebató todo el cariño de aquella ingrata tan fácilmente, a buen seguro que no es perfecto, ni tan galante, ni tan correcto, ni tan decente.

Claro que el robo te ha de hacer daño, pero comprende que no es extraño que te la roben. Quien de tu siembra recoge el fruto será más feo, será más bruto, pero es más joven.

La hermosa niña—si es que es hermosa—por inocente, por candorosa que sea o fuere, verá que el ansia no satisface con ese fuego que apenas nace se apaga o muere.

Y si en un grito del alma herida, jurando amarla «toda la vida», logras que acceda, ten por seguro que no la importa. ¡Vaya un regalo, siendo tan corta la que te queda!

Llora en silencio, pero no insistas. Las aventuras y las conquistas, en prosa o verso, requieren gestos muy expresivos, los brazos fuertes, los ojos vivos y el cutis terso.

Las hembras quieren que las dominen, y las subyuguen, y las fascinen, y las emboben; pero no se hacen tales proezas con el talento ni las riquezas... ¡Hay que ser joven!

SINESIO DELGADO.

Folletín del SOLLER -24-

CURIOSIDAD LITERARIA

LA PEREGRINA ERMITAÑA

(Novela cuarta escrita sin la letra O)

Si usted sin verme ni hablarme se fué a su heredad y quinta, y en las grandezas innumerables de su ermita se da a entender semanas tantas, a fin de que de cansarle me canse, engañase en la traza; y bien puede de paciencia armarse, que mi amistad firme precíase de leal y verdadera, es puntual y recta, y es vara de justicia libertada que puede atreverse a escalar murallas, a entrar en iglesias y prender delincuentes si la agravian. Si usted supiera que aceleradamente le habla de pedir de su hacienda alguna parte, según que algunas veces se usa en tierras grandes, y dicen que es justicia tuviera usted alguna para disculparse delirse sin despedirse a vivir entre las fieras de esa sierra; mas si nunca le pedí nada, ley de las principales, que vincular y perpetuar suelen las de la amistad firme y verdadera irse tan de repente, crueldad parece grande.

Mas usted sin duda debía de reputarse allá en la fineza de su idea, insigne alambre, y a mi estimarme sutil pajueta; y así rehusaría el acercarme, que temería que tras sí me llevase a su querida aldea. Pues sepa que las pajuetas más sutiles, más sahinias se las lleva el aire, y que sin que usted imagine verme, quizás entraré en alguna mudanza a despertarle; mas en el interín, sirvase de leer este papel que mi lealtad le dirige humilde y dedica amable, a fin de entretenerse, si ya se enfadare de la suave música de las aves, y de esperar a que siempre entre en las astutas redes, y de perseguir y fatigar entre las peñas e intrincadas matas las tímidas liebres, las fugitivas gamas. Usted le reciba amigable, que es vida de un naufragante, de quien fué feliz huésped en cierta tierra algunas semanas. Admítale apacible y alegre, y atiéndale afable, para que de mi inculta pluma censure prudente faltas irreparables y de pasaje; y advierta si alguna música hallare, que el referirla él le hacía parar y trasladaba, y que así la estudié; si bien sus palabras eran más discretas y elegantes, más pulidas, ceditas y agradables, y a su admirable fábrica intitulaba:

En la ciudad más sublime e insigne de la Andalucía, llamada antiguamente de su primer artífice Hispanis y después de sus habitantes árabes Sevilla, que quiere decir ciudad de risa y preciada; si bien en nuestra lengua hispana más justamente, pues es de las grandezas, maravillas y riquezas de la grande América, riquísima aduana. En esta, pues, ciudad inestimable, cuyas fértiles llanuras riega el célebre y apacible Betis, residí (después que me perdí en Flandes) algunas primaveras en casa de mi padre, del cual triste de verme casi sin caudal y miserable, supliqué ahincadamente que para irme a Cataluña en una nave fuerte y bien artillada que en breve se partía, me aprestase, y allí me remitiese de su hacienda alguna suficiente parte, y de la de sus adherentes, y letras de algunas mercaderías bastantes a que de las agencias de ellas y ganancias, las fuerzas limitadas de mi débil y humilde caudal se aumentasen. Feliz fué mi suerte más que imaginé, y a mis esperanzas, pues en breves días me hallé en Cataluña, y tuve tanta hacienda que vender y manejar de mi padre y de partes, que la ganancia de ella, sin la agregada que grangeé de mi industria, valdría al pie

largamente de cien mil reales: hervía en la juventud, alentábame en la aventura, y parecíame que ya mi suerte adversa y parecíame que ya mi suerte afable; vida se humanaba y era más afable; vida alegre, festejaba a mis camaradas; permitía frecuentasen mi casa gallardas damas: celebrábalas alegres banquetes, festines y músicas, triunfaba, crecían mis delicias, echaba cada día nuevas galas; y para que en nada mi necesidad dejase de aumentarse, me incliné a algunas tretas del naípe, y en particular a jugar las pintas, final remate de mi ventura, y pues me dí tal prisa y tan maña, que a veinte meses de Cataluña apenas se hallaban veinte reales en mi casa, y en muchas de las de mis camaradas se trataba de mi desgracia; y según fué de acelerada, parecía increíble, y andaba en dudas; mas sin ellas la creía mi desdicha, y penuria que en materia de necesidad y hambre nunca fué incómoda la experiencia. Un grande bien tienen las desgracias y una gracia particular y única las desdichas, que es el ser verdaderas; mas las dichas y venturas tienen siempre un gran mal y una

(Continuará.)

DE L'AGRE DE LA TERRA

COL·LABORACIÓ

NIT TROPICAL

—Manca un quart per mitja nit,—diu el vigilant deixant el café damunt la taula del camarot.

—Apa, doncs! Alxequem-nos!—exclamam, tot refregant-nos els ulls i desempesint els ossos en un llarg estirament. Prenim el café i habillant-nos al mateix temps, amb la més poca roba possible per poder suportar la xafagor del tròpic, va fugint-nos la son poc a poc.

Dotze campanades sonores i profundes es difonen en la soledat i en la foscuria. Es mitja nit; anem al pont a passar-hi les quatre hores de la guàrdia. Com un eco es van sentint les campanades que responen a les del pont del timó.

Breus paraules amb el qui se'n va a dormir, que entrega la guàrdia:—Bon temps. Sud 20 al Llevant.

I al quedar sol an el pont, par que l'esperit se despartí. Encara hi ha algú moviment. Canvi de timoner. Sud 20 al Llevant. El vigilant que s'acosta:—Bona nit; no hi ha novetat. Paraules que poc després repetix amb veu de son, sens acabar de pujar la escala, el mariner qu'ha baixat del tamboret del serviola.

Mar plana. L'oreig és un dolç alè perfumat i tèbi. La nit és fosca i brillen les estrelles amb gran força. Estam sols dins l'immensa planura. Fa tan bon temps, que dins el mar s'hi mira qualche estel. Sols se sent la remor de les aigües tallades per la proa, qu'esclaten moit baixet-baixet, en joiosa rialla. I així, la mar sembla una bona amiga.

La nau, com monstre endormiscat, deixa sentir l'alenar de les calderes, i voluptuosament s'entrega a les ones que la gronxen dolçament.

An el centre del pont, el timoner, com una estàtua, sembla una aparició, mig il·luminat per la llàntia de la bitàcora.

Les estrelles pipellegen ràpidament dins la foscor del cel que a l'horitzó se confon amb el mar, tant, que no se veu cap separació entre ells. De nit en nit ha anat baixant el Carro i ja no resta tota la vesprada davant nostres mirades. I en canvi, surgen estels de l'altre hemisferi; dins pocs dies ja no veurem la Polar i a la nit brillarà la Creu del Sud.

Pausadament cauen les hores. De l'estrella que ha anat deixant la vida, surten els records i s'alzequen com fantasmes vivents les il·lusions ja mortes. I l'ànima sent l'enyorança d'un amor.

All Quantes coses passen en llarga processó davant la memòria...

Les aigües tallades per la proa segueixen esclatant en rialla amiga, i al rompre en escuma s'hi lumen en misteriosa fosforescència, i la nau va navegant per un mar com de fantasia.

Del tamboret del serviola surt melangiosa una cançó...

Llavors, amics, parents, i tu, ma dolça almadà, alçau vostres veus dins el cor del qui vos enyora.

Records, moments de goig que no s'obliden, dolces paraules, juraments d'amor, par que vos senti l'ànima, i quan ve l'hora del descans, mentres el cos reposa, les imatges que se presenten a l'imaginació dormida no tenen tanta força com quan, el cos despert, l'esperit somniava.

ANTONI SAGRISTÀ VICENS.

LES CIRERES

Amics pagesos, escoltau, i les madones matineres, una cançó de blanca pau, d'infants, d'auells i de cireres... —oh! les primeres que piquen ja les caderneres!—

Era un matí d'abril molt clar de sol, d'olors, i bon oratge, i era en aquell carrer forà a on teniu frescal estatge, i una font ratja de dia i nit pel veinatge.

Aquell carrer ple de parrals que ombregen vostres cases velles, de finestrons primaverals que vessen branques de poncelles, i en mil rodelles passen folgant les oronelles.

Aquell carrer franc i fruitós de més infants que hi ha en la terra, on el germà és el tet de dos, que engrossa, fent com un qui serra: serra ma merra, olla d'aram, olla de terra...

On les madones les veuen amb cara alegre de núvia, cantant cançons a plena veu... —val més una hora de alegria que una masia... la vida amor, la vida mia!...

On la padrina estén al sol el respall d'una bugada, on l'aviram fa el pampussol... —la llaca rossa i la favada, ja du llocada, que se'n fa llongües la veïnada...

I ve un infant—oh visió— amb unes galtes ríoleres, i recullit i amb tremoló, alça una branca de cireres tan enciseres amb brots de roses gavarreses;

que els infants tots fan processó, la vella deixa la bugada, les dones callen la cançó, i es regositja la llocada...

—Oh, oh! estimada! quina cirera més pintada!...

Mirau!—a Déu jo me coman,— cap n'era vista enguany encara.

—Ell les ha dutes del camp gran— respon l'infant—avui ma mare... i més encara n'hi ha en el Glos de l'atzavara!...

La vella diu:—Ja ve l'estiu, grat sia a Déu, i l'hivern és fora, i a dins mon cor sent un caliu que Déu mantengui de bon, hora...—

I casi plora de l'alegria que l'acora...

I afig:—Correu la processó de les florides primaveres... Lloau a Déu per l'abundó

de les primícies de cireres...

i de les eres

entri la maina a les paneres...—

ANDREU CAIMARI, Pvre.

COL·LABORACIÓ

Elogi de "En Patufet,"

Així s'anomena l'aixerit i popular setmanari infantil que ha vint i cinc anys es publica a Barcelona. Més de dues generacions es nodriren amb la lectura, altament moral i recreativa, que tots els disabtes les ofereixen, invariablement, la quarantena de planes petites i animades, emperò, amb festives caricatures. I jo no sabria explicar l'encant misteriós que estojeu, no esbravat per el temps, de sobre en tal manera interessar a tothom, desde l'infant fins al adolescent, qui encara serva la infantesa de l'ànima. I és que un aire de bonhomia i optimisme, un esperit fonament racial orejen i bateguen sens falliment i mercès a un ritme noble i sostengut en tots els nombres. El posat de *En Patufet* es ja el de un jove de seny, com cal al bon català. I així s'esdevé que una volta estiguen en relació amb aquell infant simbòlic si de totduna pot semblar-vos un poc esquerp per la llengua, tot seguit l'hagen tractat devindrà per vosaltres l'amic més plaent i inseparable, i restaren tan corpresos del seu caràcter, que no vos ne sabreu allunyar més d'ell, i encara planyereu que es torbi tan la visita semanal. De mi puc dir, i Déu no m'ho tenga en retret ni en vanagloria, que s'obri un buit immens quan després del berenar matinal del diumenge, no trob baix la porta de casa l'estimat setmanari, que el carter devia tirar silenciosament. Perque el contemplar a la portada la figura vella, però sempre nova de *En Patufet*, sent al cor passar una onada de goig i a l'ànima com que l'algui de damunt el cansament que hi deixaren les esvaldes jornades de treball feixugs. I l'exemple és tan seductor, que tots els de casa s'han enamorat també de aquell infant, de calçonets curts atesats amb retranques, xancles als peus, una barretina al cap, i la alegria reconfortadora als llavis, que tants anys fa tresca les terres de parla catalana, deixant en les llars que li tenen obertes les portes tot un tresor de gràcies, i un raig de llum, capaç de fer amable la vida. Quin encis, Déu meu, volta aqueix infant, que així sap cativar tantes i tan diverses voluntats! Lloada l'obra de educació realitzada! *En Patufet* no desvetlla els instints humans cap al mal, sinó que els adreça, menant-los cap a la consecució de un fi bell, a la perfecció de l'home, a la alegria alegrement ingènua. La grosseria no hi tengué mai estatje i encara tota cosa més o menys inconuenient hi és foragitada. La prosa és clara i àgil, la tendència sanitàosa, la finalitat el triomf de la virtut. La dolçura, qui per tot ratja, ofega la lletjura del vici, que mai es presenta desvergonyidament. Després de llegir *En Patufet* un se sent amb ganes de ser millor, tament els herois que fa viure de una manera tan

humana, en un ambient tan elegantment com sòbria descrit per la ploma fecondíssima d'En Josep M.^a Folch i Torres.

Vet aquí anomenat ja el pare de *En Patufet*. Què hermosa deu esser l'ànima d'En Folch i Torres! Tament la veim a través dels comptes i narracions novel·lesques i en la producció teatral, adreçada exclusivament als infants, bategant tot de vida intensa, bellesa i exemplaritat! En Folch es un petit rei qui comanda un exèrcit infantil nombrosíssim i aqueix el segueix amb passió. Basta dir que el tiratge de *En Patufet* passa de cinquanta mil exemplars. No es possible una conquesta moral més assenyalada. Els petits lectors en el setmanari que mai han de deixar, troben el millor aprenentatge per assaborir quan sien grans, les obres capdals de nostra riquíssima i abundosa literatura.

Per ço els qui estimam les nostres coses i també els infants, hauriem de tenir sincera i fonda simpatia per una de les empreses de resultats segurs i positius, i convençuts de la eficàcia, donar la a conèixer als amics, per tal de aixamplar el radi de acció. Però En Folch i Torres ha tenguts col·laboradors dignes, tals com En Junceda, Cornet, Llavaries, Joan de Ivori, Opisso, Mallol i altres, il·lustradors caricaturistes qui han aportat les galanies del seu estil. Si bella i exquisida i un poc romàntica és la prosa d'En Folch, també són bells i exquisits els dibuixos, vertaderes obres mestres. La tècnica de tots ells es simplicitat. Un pare de retxes expressen una gran vivacitat i a vegades el moviment vestiginós del ninot plasmat, amb mil actituds entremaliades, art difícil en el que excel·leix l'inimitable Cornet. Mai l'humorisme gràfic, que tan noblement cultiven, les fa devallar fins a la deformació, a la que tendia únicament la caricatura barroera de un temps i la ploma de molts de dibuixants dels nostres dies, de menys talent i condicions artístiques.

Quina llàstima que un setmanari fet per mestres tan eminents i amb un ideal tan sà i enlairat, no sia, tan com deuria, conegut dels nostres infants! En canvi dona pena veure com es complauen llegint-ne altres, escrits en foraster, dejuns de tota norma educativa, com s'oments s'esplota lo inverosímil i estrambòtic, en perjui evident dels tendres sentiments del nin. Uns dibuixos incorrecetes, que mai per mai podran desvetlar en les ànimes infantívols emocions de bellesa junt a un text, redactat amb un estil plebeu i a voltes inintelligible, és el menjaret predilecte, dissortadament, de bona part de nostra joventut.

Cal, doncs, lloar i recomanar el setmanari bo, qui sap infondre en el cor dels infants l'amor a lo bell i a la pràctica de les virtuts, tot rient amb rialla franca i satisfeta. *En Patufet* s'ha imposat aqueixa missió, i certament que l'acomplex ha estona amb el zel de un perfecte sacerdot.

Feis-ne coneixença, amables lectors, amb el nin d'aspecte un poc trapesser, de calçonets curts, de xancles als peus, barretina vermellosa al cap, de color sanitàosa a la cara i la boca plena de rialles, i després digau-me si fou just l'elogi calent i fervorós que d'ell ara n'he fet.

MN. ANTONI PONS.

Folletí del SOLLER

-10-

LA TIA SONSOLES

PER COLOMA ROSSELLÓ, VDA. DE SANS

Ella compren la temença que li produeix i, amatenta, la fa asseure al costat seu, li dona aigua per beure i rentar-se un poc i l'encoratge, diguent-li:

—No tenguis temor que no me menj a ningú ni tenc pactes amb el dimoni. Som una desgraciada qu'he patit molt i com que conec totes les penes i Déu m'ajuda, per cada una tenc un consol. Jo també he estat jove i, segons deien els enamorats i l'aigua que me servia d'espill, era maca. He estimat com tu estimes, però mai estimada com ets.

—Voleu dir que sabeu...?

—Si no sapigués, per què vendries, allavors?

—Es de bo de bo que sou bruixa? Déu me valga...!

—Aixís ho diuen; mes jo no m'hi tenc. Què deu esser triste la vostra vida, tan solida dins aquest ermàs! Mai anau a poblat?

—He tengut de privar-me'n perque es-

pantava a les gents. Al començament, si que m'olia, però ara ja m'hi avenc i no'm barataria amb ningú. Tot quant veus és meu; persona no m'ho disputa. La torrentera sembla que corre per apagar ma sed, la flaire de les herbes és per mi; de sol, no n'he de dar un raig. I quina ciutat té fanals com el fanal de la lluna? Quí gaudeix de l'estelada que jo gaudeix? Tampoc me falta companya... Si sabessis, Mari-Tere, quants d'habitants hi ha al meu voltant!

—M'heu endevinat el nom... jo no l'havia dit, al meu nom... Com és això?

—No t'hi encaparris massa i escolta... Què t'avia ara? Veus, ja m'has trencat la paraula...

—Heu dit que no éreu sola, que vivieu amb companyia...

—Oh! I quines estones que pas contemplant el vol dels papallons! Sembla que es barallen, però no ho creguessis... fugen, s'encalcen, se topen i se besen, i llavors es fonen dins el fanàs com si fossin dues flòbies de neu. I els escarbats? Sembla mentida la paciència que tenen! Pateixen i pateixen per fer la bolla; l'arrosseguen, la puguen a força de serpentes i quan la tenen a tec, altra volta per avall; però no's cansen, i si no

és amb una hora, és amb un dia, i si no amb tres que l'arriben a port... D'ells haurien d'aprendre els homes per no decaure en llurs empreses. Però qui mos dona llum, són les formigues. Aquestes sí que són un exemplar de treball i de perseverància! Jo mi pas hores guaitant-les, com afanyoses porten un granet, una mosca, una cuca, una aranya o una llavor de qui sap d'on! Jo conec els seus caus i prou alerta qu'estic a que els meus peus no els enfondrin; tothom ha de viure. Per això me cuid de tirar engrunetes del meu menjar, per dues rates que hi ha a dins i me fan moixonies a la nit, passant suament per sobre ma cara. I veus aquest cocó? No li falta mai aigua per criar-s'hi cabots: dels cabots ixen els mosquits, i dels mosquits se nodreixen les rates pinyades que, com pellerings negres me fan ballumes i ballumes mentres agui el sopar. Fins i tot vaig rebre un horabaixa, ja fa temps, la visita d'un rossinyol. Veus aquella punta de roca? Iddó allà es posà... I quines relades que feia! Jo l'escoltava compresa, però per més que li tirés menjar i no alenés per no espantar-lo, fugí i no l'he vist més... Devia anar esgarriat o perseguit per algun auellot... Qui ve a veure'm,

però no ho diguis, perque si el cabre se'n atalaiés la mataria, és una cabra. Una cabra negra, amb unes banyetes fines i uns ulls dolços i afalagadors. De primer no tenia llet, però ja fa dues voltes que de sos braguers tan replens, en muny una bona escudella... Figuret quin festí per la pobre jaja! I tot per un bocinet de pa amb sal. Hi ha animals que són més agraiats que els homes... Ja ho veus, filla, com ma vida no és tan trista com això... Mira, avui m'he passat la tarda jugant amb una marieta, tota roja, pintada de negre; pareixia una pedra d'arrecada... si un dia en trobés dues, les me penjarai! Vè que estaria polida la tia Sonsoles amb arrecades?

—Sonsoles! Mai hi som estada a l'Ermita, i vos?

—Oh! Ja ho crec...! I descalça... fou una promesa... No vull ni recordar-me'n d'aquell fet... Guarda filla la jola més preuada, que una vegada perduda, no's torna a trobar més...

—No vos entenc, tia Sonsoles... poques ne tenc, jo de joies.

—Tens raó... A tu que se t'en dona d'aquella malaguanyada història...!

(Seguirà).

(Continuación de la página 7)

al día siguiente tuvieron lugar los actos que para festejar la inauguración del nuevo domicilio habíamos anunciado.

Por la tarde y por la noche hubo concierto musical, por la orquesta que dirige don Domingo Rullán, con cuyo motivo llegó a reunirse un crecido número de socios.

Por la noche sirvióse a los socios y familias que concurrieron al domicilio social un exquisito *lunch*, consistente en pastas, dulces y licores.

Durante la presente semana ha llegado otra excursión de turistas extranjeros, de las que con tanta frecuencia suelen visitarnos. Era ésta de 147 excursionistas alemanes, los que, como de ordinario, comieron en el Hotel del Ferrocarril.

De estas excursiones se esperan dos más durante la próxima semana: una el miércoles y la otra el jueves, ambas de turistas ingleses.

El lunes son esperados en esta ciudad y también en excursión de recreo las primeras autoridades de Cataluña y Barcelona en grupo de unos 40 o 50 excursionistas.

Entre los ilustres visitantes, que serán nuestros huéspedes sólo por unas horas, figuran el Capitán General, el Gobernador civil, el Alcalde de Barcelona, etc., los cuales tienen resuelto comer en el Hotel Ferrocarril, según se nos informa.

Deseamos que su breve estancia en este valle les sea agradable.

Nos enteramos de que durante la presente semana ha quedado terminada en la sucursal en esta ciudad del «Crédito Balear» y en su Caja acorazada, el departamento destinado a Cajas de Alquiler, mejora de gran importancia destinada a prestar un señalado servicio al público sollerense.

Inmediatamente por el activo personal de la sucursal mencionada ha sido organizado el servicio, habiendo quedado ya a la hora en que escribimos dispuesto para inaugurarse el próximo lunes, día 4 del actual.

Las personas a quienes interese este servicio y quieran conocer las condiciones por qué se rige, pueden pasar por las oficinas de dicha Sucursal, donde se les enterará de todo lo que hace referencia al mismo.

Hemos tenido ocasión de ver el mencionado servicio de Cajas de Alquiler, el cual nos ha sorprendido agradablemente por reunir toda clase de perfeccionamientos que le hacen de toda seguridad. Penetramos en la Caja acorazada, construida con las máximas condiciones de solidez, en cuyo interior se hallan aquéllas en número de 72, habiéndolas de diferentes tamaños según el uso a que se las quiera destinar. Para abrirlas ha de hacerse uso de un complicado mecanismo de llaves en combinación con otras que posee el personal de la casa, sin cuyo concurso y sin llenar antes determinados trámites no es posible al cliente abrir su correspondiente cajón.

En el interior de la Caja acorazada, que está iluminada eléctricamente y asegurada contra cortos circuitos e incendios, hay, además, cabinas para efectuar el cliente las operaciones que estime convenientes.

Por el adelanto que esta necesaria innovación representa para el «Crédito Balear» y para Sóller, nos complacemos en felicitar a los elementos directores de la referida sucursal, por el interés que han demostrado en adoptar en beneficio del público la mejora de que tratamos, y gustosamente lo hacemos público para conocimiento de aquellos a quienes pueda interesar.

Esta mañana ha quedado despachado para Barcelona el velero «Antonietta», debiendo efectuar la salida hoy al anochecer.

El sábado o domingo es esperado de nuevo para volver a salir día 15 del corriente mes.

El Jefe de la Estación radiotelegráfica de *Mueta*, que anunció al «Dédalo» hallarse en alta mar, dando amaró a causa de una avería, uno de los hidro-aviones españoles, ha recibido del Comandante de dicho buque el siguiente telegrama:

«Estoy muy agradecido a sus datos sobre situación del hidro, que gracias a ustedes pude encontrar sin novedad en el personal, a las doce de la noche.»

Es muy satisfactorio, lo mismo para nuestro apreciado amigo D. Cipriano Blanco Olalla que para los demás inteligentes oficiales que le secundan en su progresista y provechosa labor, el telegrama transcrito, pero más todavía ha de serlo el noble rasgo que lo motiva, pues que, aún cuando no hubiérase recibido aquél, hubiera éste dejado en su alma noble el dulzor del deber cumplido. Felicítamosles por él nosotros sinceramente.

Un verdadero *lapsus calami* resultó ser el último párrafo de la gacetilla con que dimos cuenta en nuestra crónica anterior de las excursiones, efectuada y por efectuar, de la asociación «Foment de Cultura de la Dona», pues que por haber mal interpretado el concepto dijimos que la proyectada ida a Lluch, que había sido anunciada para la madrugada del domingo, se había aplazado hasta nuevo aviso, y que en su lugar se había organizado otra para visitar Pollensa para poder ver los aviones italianos que debían llegar a su bahía.

Lo que debimos decir era que, con objeto de poder presenciar la llegada de los referidos aviones, en vez de ser Lluch la meta de la excursión, lo sería el puerto de Pollensa, pues que desde el Santuario se dirigirían las excursionistas en camiones al mencionado punto.

No obstante este error de información, por nuestra parte involuntariamente cometido, la excursión pudo efectuarse sin entorpecimiento alguno, de lo que mucho nos alegramos, pues hubiéramos sentido que hubiera sido aquél causa de que el número de las excursionistas quedara disminuido. De todos modos suplicamos a la Junta organizadora nos lo dispense en gracia a nuestra buena intención.

Saben ya nuestros lectores, por la noticia que incluimos en nuestra crónica anterior, que la benéfica institución de la «Cruz Roja» de esta localidad ha dado un notable paso hacia su progreso y consolidación adquiriendo un edificio en punto muy céntrico, en la calle del Viento, con el doble fin de que sirva para su domicilio social y para la instalación de un Dispensario, con un adecuado servicio de socorro. Pues bien, con posterioridad a la publicación de esta noticia, que ya mereció por nuestra parte un comentario laudatorio, hemos recibido una circular por medio de la cual la Asamblea Local—y en su nombre el Presidente y Secretario de la Asociación, que la suscriben—hácela pública, y después de ampliarla con el anuncio de otros proyectos igualmente plausibles, interesa del público sollerense el necesario apoyo para poder darles inmediata realización.

En nuestro deseo de contribuir a esa obra de altruismo, que es de la «Cruz Roja» hermosísima y bienhechora finalidad en cuanto esté en nuestra mano, reproducimos íntegramente a continuación la circular de referencia y recomendamos a nuestros lectores, además de su lectura, la petición que por medio de ella se dirige a sus nobles sentimientos y a su filantrópica liberalidad. Dice así:

«Muy señor nuestro:
»Para Vd. no habrá pasado desapercibida la obra humanitaria seguida con entusiasmo por esta Asamblea local, y los sanos e importantes propósitos que, para lo sucesivo, animan a tan noble institución.

»Uno de ellos es la adquisición de un edificio propio para instalar en él un Dispensario, montando debidamente el servicio de socorro tan necesario en toda población.

»Y el otro, la creación de una Casa-Clinica, en la que cabrán pobres y ricos, con igual servicio para ambos, con la sola diferencia que, para los primeros, será gratis y para los segundos, de pago. Para atender al servicio de la Clínica, contaremos con una sección de religiosas, y el hospital irá en combinación con médicos locales y de la Capital. Con esto se obtendrá no sólo un beneficio material, ya que son muchos los gastos que representa el internado de los enfermos sollerenses en clínicas de Palma, sino que el beneficio será también moral ya que los pacientes

no tendrán que separarse de sus familiares. La finca se construirá en las afueras de la población, dentro el agradable ambiente del azahar, y azotado por las brisas purísimas de nuestros campos.

»Esta gran idea queda en estudio, mientras que tratamos de adquirir un edificio situado en lugar céntrico: calle del Viento n.º 13, en donde no sólo se fijará el domicilio social, sino que, como hemos dicho, se instalará también, en él, el Dispensario para servicios de socorro.

»Ahora bien: Vamos a abordar con decisión la implantación de esta mejora. Para ello necesitamos la ayuda de nuestros compatriotas, de cuantos sienten remover en su interior sentimientos patrios; amar a su pueblo querido; cariño a la tierra que los vio nacer; entusiasmo para cuanto sea progreso y Caridad.

»Necesitamos que cuantos sean sollerenses o amantes de la Santa Causa, aporten su granito de arena a esta obra hija del más loable de los amores: amor hacia el semejante.

»Suscribíos con cantidades que estén al alcance de vuestras posibilidades económicas; animad las listas abiertas con vuestro óbolo; aportad vuestro entusiasmo a nuestra nobilísima causa, y de esta manera ayudaréis a escribir una página simpática en la historia de nuestra querida ciudad.

»En el Boletín inserto al pie de la presente podrá usted anotar la cantidad por la cual desee inscribirse, pudiendo luego remitirnos para sumarlo a la lista ya abierta.

»Sin más, interin aguardamos sus noticias, le reiteramos nuestros más sinceros saludos y somos suyos affmos. y s. s.»

Nos ruega la Presidenta del «Foment de Cultura de la Dona», Srta. María Mayol, que para mejor conocimiento de sus asociadas nos hagamos eco del *Aviso* que ha sido fijado en la sala de su Biblioteca y en el lugar de costumbre. Se comunica por éste que habiendo sido la Sociedad atentamente invitada por el Presidente de la «Associació Bach», D. Juan M.ª Thomás, al Concierto que dará en esta ciudad el próximo día 6 el eminente pianista y compositor D. Baltasar Samper, se den todas y cada una de ellas por invitadas, pudiendo pasar a obtener las localidades que deseen por la Sala de la Biblioteca el domingo, y los demás días en el domicilio del Profesor de Música don Antonio Rotger.

Queda complacida, pues, la Srta. María Mayol, y no dudamos que a su llamamiento responderán, como siempre, las ilustradas señoras y señoritas de la cultural institución.

«Manual de Cuentas Hechas» se titula un librito sumamente curioso que acaba de ser publicado por D. Joaquín Pascual Soler—calle Pinos, n.º 13—de Granollers (Barcelona). Es un conjunto de notas de gran utilidad, por lo que nos complacemos en recomendar a nuestros lectores su adquisición al mismo tiempo que acusamos recibo del ejemplar con que se nos ha obsequiado y agradecemos el obsequio al mencionado editor.

En unos pocos días ha pasado la temperatura reinante en esta comarca desde la primaveral que durante la anterior semana aún pudimos disfrutar a la verdaderamente calurosa de mitad del estío. Y esto que, según reza el calendario, aún nos faltan diez y nueve días para entrar en esta última estación.

Desde el domingo, y de un modo especial desde mitad de la semana que hoy fine, suda abundantemente todo el que por sus trabajos se ve obligado a moverse con alguna actividad, y molesta el exceso de ropa, lo mismo en la cama que en la indumentaria personal, y evita el estarse al sol todo el que puede quedarse más o menos pasivo en la sombra. El cambio ha sido brusco, y por esto ha sido más sensible.

Para que de él puedan tener idea más exacta nuestros lectores ausentes, bastará añadamos a lo dicho que el termómetro, colocado a la sombra en el jardín de este establecimiento tipográfico, ha alcanzado una máxima de 25 grados y 8 décimas.

El tiempo ha continuado con la alternativa de días nublados y despejados que ya indicamos en nuestra crónica anterior, sien-

do también los menos, esta vez, los primeros. A consecuencia de ello es, quizás, que el calor se deja sentir ahora tan intensamente, y, por lo mismo, que resulta muy agradable el tomar el fresco al aire libre durante las cortas veladas actuales, que nos ha acertado aún más la «hora oficial».

Notas de Sociedad

LLEGADAS

En el último correo llegado de las Antillas han regresado a esta ciudad algunos paisanos nuestros, y de otros sabemos que vinieron también a Europa y no han llegado aquí todavía.

De los primeros, tenemos anotados en nuestro carnet los nombres de antiguos y muy estimados amigos, como son los esposos D. Guillermo Morell y D.ª Magdalena Morell, y D. Andrés Pastor, procedentes de Adjuntas, y de Yauco los esposos D. Miguel Alemany y D.ª Antonia Mayol, con sus hijos Miguel, Antonio y Catalina, y D. Antonio Mayol y su hijo Vicentito. Vienen todos con el fin de pasar en esta su ciudad natal, en compañía de sus deudos, el próximo verano.

De Niza han llegado, para pasar aquí una temporada de descanso, nuestros amigos el comerciante D. Miguel Arbona y su distinguida esposa, D.ª Antonia Pomar, con su hijo.

Terminado el curso escolar, ha llegado a esta ciudad para pasar con su familia los meses de vacaciones, nuestro apreciado amigo D. Luis Canals Marqués. Dámosle cordial bienvenida.

De Alcira han llegado D. Jaime Vallcaneras Roselló con sus hijos, yerno y nietos; es decir, el personal todo de la razón social Vallcaneras Hermanos y Colom, exportadores de frutas y demás productos de la región valenciana, por haber terminado la temporada y con objeto de pasar en esta ciudad la del próximo verano. Sean todos ellos bienvenidos.

SALIDAS

Se han despedido de nosotros los jóvenes esposos D. Martín Coll y D.ª Rosalía Trías, de cuyo matrimonio, celebrado en Orleans, habíamos dado oportunamente cuenta, quienes, después de pasar, en esta ciudad las primeras semanas de su luna de miel, embarcaron para Barcelona, de paso para Mulhouse, en cuya populosa ciudad alsaciana tienen establecido su comercio. Deseamos hayan tenido una travesía feliz.

NATALICIO

El jueves de esta semana vieron aumentada su prole nuestros amigos los esposos D. Jaime Frontera Busquets y D.ª Catalina Rullán Vicens, con el nacimiento de un robusto y agraciado niño, al que se ha puesto por nombre José.

Con tal motivo enviamos a los padres del tierno vástago y a los demás familiares cumplida enhorabuena.

CARRERAS TERMINADAS

Nuestros distinguidos paisanos y muy apreciados amigos los jóvenes estudiantes D. Gabriel Mayol Trías y D. Juan Pizá Enseñat han llegado estos días, procedentes de Barcelona y Madrid en cuyas Universidades han cursado la carrera de Medicina el primero y de Odontología este último, ambos con excelentes notas y notable aprovechamiento, habiéndola terminado completamente, con estos exámenes de fin de curso, con la natural satisfacción por su parte y por la de todos sus allegados.

También nosotros nos alegramos infinitamente de este brillante resultado con que ven premiados los estudiosos jóvenes sus allegados, y, al darles la bienvenida, les enviamos cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a los padres del Sr. Mayol, nuestro buen amigo el médico D. Jaime Antonio y esposa, D.ª Margarita Trías, a sus hermanos y a los demás familiares, y a los hermanos y demás familiares del Sr. Pizá Enseñat.

TOMA DE POSESIÓN

El martes de esta semana, día 29 de Mayo próximo pasado, tomó posesión del

cargo de Maestro de Sección interino de la Escuela nacional graduada de niños, n.º 1, de esta ciudad, D. José Solduga Colomar, nombrado por la Sección Administrativa de Primera Enseñanza de esta provincia.

Al darle la bienvenida y felicitarle por dicho nombramiento, deseámosle un feliz acierto en el desempeño del referido cargo, y que su estancia en esta población le sea muy grata.

NECROLÓGICA

Por medio de esquela de defunción que recibimos uno de estos días pasados, vinimos en conocimiento de que nuestro distinguido paisano y amigo el comerciante D. Bartolomé Frontera, establecido desde remota fecha en la importante ciudad industrial francesa de Le Creusot, había succumbido a la larga y penosa dolencia que le aquejaba. Y la noticia de esta muerte, no obstante ser esperada por habérsenos manifestado tiempo ha la gravedad del mal y consiguiente desconfianza de su curación, produjimos hondo pesar.

Igualmente lo habrá producido en las numerosas amistades con que contaba el señor Frontera en esta población y con que cuenta también su numerosa familia, pues que por su carácter afable y demás bellas cualidades de que estaba adornado, granjeóse siempre el aprecio de cuantos con él se relacionaron.

Baja al sepulcro nuestro infortunado amigo a los 54 años de su edad, en la época de su existencia en que hubiera podido aún, disfrutando de buena salud, saborear el fruto de sus sudores por largo tiempo, en compañía de su amable esposa, doña Francisca Berio, que con tanta solicitud le había ayudado a cosecharlo. Fué confortado su espíritu con los Santos Sacramentos de nuestra católica religión, y el entierro verificóse dos días después del del óbito, o sea el 26 del próximo pasado mes, después del funeral que, de cuerpo presente, se celebró en la parroquial iglesia de San Carlos en sufragio del alma del finado.

Descansen en paz ésta, y reciban su atribulada esposa, su hijo, D. Antonio, y los demás deudos que con ellos lloran en estos momentos una tan sensible pérdida, consuelo en su aflicción y la expresión de nuestro muy sentido pésame.

Vida Religiosa

Como pudieron ver nuestros lectores en la sección de «Cultos Sagrados» de nuestro número anterior, la presente semana ha sido una de las en que han abundado las funciones religiosas en esta localidad. Las hubo en diferentes días y en distintas iglesias, y todas ellas, en unas y en otras, se celebraron con el acostumbrado esplendor.

En la Parroquia se bendijo el domingo por la mañana una preciosa estatua del Divino Niño Jesús de Praga, obsequio de la familia de D. Antonio Marqués Oliver, y con tal motivo le dedicó ésta adecuada fiesta. Fué colocada dicha estatua en el muro lateral izquierdo, entrando, de la capilla de Ntra. Sra. del Carmen, y efectuó la bendición el Rdo. D. Rafael Sitjar, Arcipreste, siendo padrinos los agraciados niños Ramoncito Marqués Coll y Catalinita Oliver Llinás, cantándose luego un *Te Deum*.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento) se celebró también el domingo la fiesta de conclusión del Mes de María y todos los actos constitutivos de la misma, desde la comunión general por la mañana hasta el ejercicio del Mes de María, con sermón, con que terminó, resultaron muy solemnes, tomando parte en ellos numerosa concurrencia. En el oficio interpretó la escolanía la misa del Inmaculado Corazón de María, a dos voces, con acompañamiento del órgano, y glosó las excelencias de la Virgen sin mancha el elocuente orador sagrado Rdo. P. Juan Pascual, de los SS. CC.

El mismo día, en la iglesia de la Alquería del Conde terminó la oración de Cuarenta Horas, empezada el viernes anterior, con que se solemnizó la fiesta de San Felipe Neri, Fundador de la Congregación del Oratorio. Los actos todos que constitu-

yeran esta solemnidad estuvieron muy concurridos, y de un modo especial la misa mayor por la mañana y el trisagio que se cantó al anochecer. En ambas funciones hubo sermón, siendo distinto en cada una el orador.

En la iglesia del Hospital continuó la oración de Cuarenta-Horas dedicadas a la preciosa Sangre del Salvador, que había empezado el sábado y terminó el lunes. Buen número de fieles asistió a la misa mayor, en la que cantó la capilla y escolanía, con acompañamiento de armonium, una bella composición musical, e igualmente estuvieron concurridos por la noche del mismo día y del siguiente los actos religiosos que precedieron a la reserva de S. D. M. El domingo, mañana y noche, hubo sermón, siendo el orador sagrado el mismo en ambas funciones.

El jueves se celebró la fiesta de Conclusión del Mes de Mayo en la iglesia del colegio de MM. Escolapias, y también concurrieron a la misa mayor, por la mañana, y al ejercicio final al anochecer, numerosos fieles; no obstante ser día laborable, el templo en ambas funciones se llenó por completo. Ocupó en el oficio la sagrada cátedra el Rdo. D. Jerónimo Pons.

Con motivo del aniversario de la Consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús, se celebró solemne función en la Parroquia el miércoles al anochecer, y ayer, día 1.º, en este templo y en el convento de franciscanos, las hubo igualmente por ser el primer viernes del mes, habiendo empezado en ambos además—y lo mismo en el de las MM. Escolapias—la devoción del Mes del Sagrado Corazón, que se practica por las mañanas en todos y en los dos primeros también con mayor solemnidad al anochecer.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

El sábado y domingo últimos fué proyectada en este teatro la deliciosa producción *La Secretaria*, en la que su intérprete, la bella actriz Norma Shearer, estuvo felicísima, consiguiendo, acertadamente secundada por Lew Cody, uno de sus éxitos más rotundos. Esta película pertenece a la categoría de las que gustan a todos sin excepción, porque, a más de una interpretación irreprochable, une un argumento muy interesante, que tiene continuamente pendiente el ánimo de los espectadores de las divertidas escenas que se suceden sin interrupción y mantienen al público en continua hilaridad. Así lo confirmó éste que tan numeroso como de costumbre acudió a presenciar su proyección, de la que salió archi-satisfecho.

De complemento de programa proyectóse *Nobleza Innoble*, drama de acción, en cinco partes, interpretada por Claire Adams y Carl Gantwoort, y una cómica, que también interesaron al público.

En la función del jueves fué presentado un programa muy selecto, que consiguió atraer una mayor concurrencia que la ordinaria en tal día. Lo formaban la chistosa comedia *El niño prodigio*, interpretada por Charles Ray, y la primera jornada de la hermosa serie *Rey sin reino*, de la que es su principal intérprete Aimée Simon Gerard, el conocido intérprete de *Los tres Mosqueteros*, y de *El hijo del Pirata*. Ambas películas pertenecen al Programa Verdguer.

Rey sin reino es una serie de época, en seis jornadas presentada, con la propiedad y exquisitez con que nos tienen acostumbrados las casas francesas, y nos presenta un fragmento del reinado de Enrique IV de Francia, tan pródigo en incidentes azarosos que dan a la obra un tono altamente dramático. Creemos excusado decir que gustó mucho y que sus proyecciones se verán de cada vez más concurridas.

Para esta noche estaba anunciada la proyección de la notable película *El que recibe el bofetón*, por Lon Chaney, pero por no llegar de Barcelona hasta mañana se ha tenido que aplazar su estreno.

En su lugar, hase formado otro notable programa que componen la comedia *Una boda inesperada*, por Lew Cody, que en poco tiempo hemos tenido ocasión de admirar en *Mujer, guarda tu corazón*; y en *La Secretaria*, y por Renée Adorée, la famosa intérprete de *El Gran Desfile*, y de la cinta dramática *Esclavo del deseo*, con un elenco tan conocido como el que forman George Walsh, Carmel Miers y Bessie Love. Ambas cintas, pertenecientes a la casa «Metro Goldwyn», son por sí solas suficientes para atraer al público, lo que hace suponer acudirá a presenciarlas una concurrencia extraordinaria.

El jueves, festividad del *Corpus Christi*, se proyectará en las funciones de ese día un programa muy interesante. Será proyectada la segunda jornada de *Rey sin reino* y otra notable cinta digno complemento de aquélla.

TEATRO VICTORIA

Este teatro anuncia para el sábado próximo la inauguración de la Temporada de Verano, dando principio a las funciones al aire libre, que en esta época de estío gozan de tanta predilección por parte del público.

La Empresa que ha tomado de nuevo su dirección desea dar a las funciones de este año un mayor aliciente para corresponder al creciente favor con que el público la distingue, y a tal efecto ha instalado un nuevo motor para obtener un foco más potente. Esto, unido a una serie de películas que ha contratado, todas ellas de la más alta categoría, hace esperar una temporada muy brillante.

Buena prueba de lo que decimos está en que para inaugurar dicha temporada anuncia la super-producción *El gran desfile*, considerada como la película cumbre de la Guerra, de John Gilbert, y de la casa «Metro Goldwyn», lo cual es un evidente acierto. A ella seguirán *El que recibe el bofetón*, *La centienta del Palacio* (La reina de las revistas), *La novia fingida*, etc, etc.

En nuestra próxima crónica podremos informar más extensamente a nuestros lectores de la importancia de la temporada que se avecina, que superará, de seguro, a la que está por terminar no obstante haber resultado tan brillante como todos recordamos.

BANDO

Don Antonio Castañer Bernat, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de la ciudad de Sóller.

Al Vecindario:

A fin de evitar los peligros que para la salud pública ofrecen las moscas, y atendiendo a que nos encontramos en la época del año más favorable a la reproducción y desarrollo de las mismas, recomiendo a todos los vecinos los siguientes cuidados sanitarios, que deberán ser cumplimentados:

1.º Los vendedores de substancias alimenticias las tendrán en vitrinas o protegidas con telas metálicas o con gasas limpias, imposibilitando siempre el contacto de las moscas con dichos artículos.

2.º La misma precaución se tomará en las cocinas de restaurantes, casas de comida, obradores de panaderías, pastelerías y demás sitios donde se elaboran artículos alimenticios; todas las aberturas de dichos locales deberán protegerse con tela metálica apropiada para impedir el paso de los insectos.

3.º En los establos, cuadras, vaquerías, etc., deberá extremarse la limpieza, estando sus puertas y ventanas protegidas con tela metálica de malla estrecha apropiada para la defensa contra las moscas.

4.º Por todos los vecinos se evitará en absoluto el echar desperdicios alimenticios, basura y escombros de cualquier clase en las calles, cauces de torrentes y acequias, que puedan facilitar el desarrollo de las moscas.

5.º Se procurará por todos los medios la destrucción de las moscas y de sus larvas usando cuantos procedimientos sean adecuados.

6.º Queda prohibida la formación de estercoleros en el casco de esta población. En los depósitos de estiércol de cuadras, establos, etc., deberán tomarse las precauciones necesarias para impedir en ellos el desarrollo de larvas.

7.º Cualquier infracción de lo dispuesto en el presente bando será rigurosamente castigada.

Lo que se publica para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Sóller, 28 de Mayo de 1928.—El Alcalde, Antonio Castañer.

EDICTO

D. Carlos Coll Blanca, Comandante de Infantería de Marina y Ayudante de Marina de este Distrito, hago saber:

Que presentada en esta Ayudantía de Marina plano y memoria del nuevo proyecto de obras de este puerto, y debiendo practicarse información pública para oír el dictamen de las personas que se crean competentes, se invita a éstas para exponer lo más conveniente en mejora del citado proyecto sobre el trazado y disposición general de las obras.—Sóller 1.º Junio de 1928.—El Ayudante de Marina Carlos Coll.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 23.—María Crespi Cuart, hija de Juan y Catalina.

Día 25.—María Mari Vich, hija de José y Antonia.

Día 26.—Agustín Cladera Vidal, hijo de Agustín y Juana-Ana.

Día 28.—Carmen Bordoy Espina, hija de Joaquín y Juana.

Día 29.—Carmen Llabrés Florit, hija de Antonio y María.

MATRIMONIOS

Día 31.—José Pérez Espejo, con María de los Angeles Cabo Herrero, solteros.

DEFUNCIONES

Día 31.—Juan Rintort Oliver, de 42 años, soltero, calle de Ozonas, n.º 38.

MOVIMIENTO MARÍTIMO

El movimiento de buques registrado en nuestro puerto desde el 28 de Abril al 26 de Mayo, ha sido el siguiente:

Entradas:

Día 9.—Jabeque *Antonieta*, patrón Cerdá, procedente de Barcelona, con carga general.

Día 22.—Laud *Virgen Dolorosa*, patrón Gómez, procedente Palma, con cargamento de sal común.

Día 26.—Jabeque *Antonieta* patrón Cerdá, procedente de Barcelona, con carga general.

Salidas:

Día 16.—Jabeque *Antonieta*, patrón Cerdá, destino Barcelona, con carga general.

Día 24.—Laud *Virgen Dolorosa*, patrón Gómez, destino Barcelona, con cargamento de algarrobas.

Buques en puerto hoy:
Jabeque *Antonieta*.

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona

(del 28 de Mayo al 1.º de Junio)

	Francon	Libras	Dólares	Belgas
Lunes, día 28	00'00	00'00	0'00	00'00
Martes, » 29	23'65	29'23	5'98	83'80
Miércoles, » 30	23'70	29'25	5'98	83'85
Jueves, » 31	23'70	29'26	5'99	83'80
Viernes, » 1	23'65	29'25	5'98	83'80
Sábado, » 2	00'00	00'00	0'00	00'00

MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad desde el 19 al 31 de Mayo de 1928.

Corderos	155
Ovejas	8
Carneros	0
Cabritos	4
Cabras	1
Terneros	0
Lechonas	0
Cerdos	0
Total	168
Aves	156
Conejos	50

TAFONA COOPERATIVA

Terminada la temporada de elaboración de aceite de la última cosecha, se pone en conocimiento de los señores socios y del público en general que la oficina permanecerá abierta en adelante todos los jueves por la tarde, en cuyo día se podrán retirar partidas de aceite.—Sóller 31 de Mayo de 1928.—El Presidente, Miguel Ripoll.

LA EDUCACIÓN DE LOS NIÑOS

El evangelio de la maternidad

Los españoles no aman a los niños. No aciertan a amarlos. Los encuentran divertidos, se ríen con ellos, juegan con el bebé de seda y rosas, lo pasan de boca en boca, sobre todo si está limpio y bien vestido; pero falta la devoción sincera, íntima, honda, al futuro, representado por el nene bullicioso y gritador.

Impide que esta devoción exista la falta de un concepto, claro, preciso, de la vida. El orgullo, un orgullo dominador, absorbente, sin base, hace forjarse a los hombres muchas y raras fantasías de fondo megalomaniaco, en las cuales el creador de ellas resulta el eje del mundo, el centro del universo.

No se sabe, no se quiere o no se puede mirar frente a frente a la verdad biológica, porque esta verdad pregonada como nacimos para cumplir un deber: el de transmitir la vida, el de constituir un eslabón más de la cadena de la especie, y el saber esto equivale a una humillación de esa variedad incomprendible, que sugiere a la mayoría de los humanos la idea de que nacieron como obra culminante de la naturaleza, de que el mundo fué creado para su regodeo.

Es otra la clave de la existencia, otra que sólo el amor a los niños puede hacer presentir. Quien no vea en ellos la misión suprema de la especie, ni comprenderá el misticismo de ésta, ni podrá gozar de los placeres más inefables que le es dado al ser humano conocer, ni logrará hallar justificación a su vida.

Por todo ello el amor a los niños no es sólo un deber, sino también un egoísmo, pues, además de dar una interpretación noble, lírica, del existir, presta al espíritu cierta pátina de comprensión en los linderos de la felicidad.

Sin embargo, del desamor a la infancia dan precisa muestra, prueba concluyente, las calles llenas de rapaces que se encaraman a los topes de los tranvías, a las traseras de los coches, que juegan en las aceras horas y horas, expuestos a todos los contagios psíquicos y físicos del arroyo.

Las autoridades se cruzan de brazos, los guardias que se apretujan en las plataformas sonríen benévolos ante la agilidad pícaro de los chiquillos, y con un comentario a lo revoltosos que son los muchachos danse por satisfechos.

El público, por su parte, no estimula a estos guardias filosóficos al uso epicúreo a intervenir, no interviene tampoco él; las familias, sentadas a las puertas de sus zahurdas, observan placidamente los riesgos del alocado bullir de la gente menuda, y el niño, el pobre niño, falto de la beneficiosa influencia psicológica del hogar, en el sentido amplio, cálido y generoso de la palabra, va dejando que su psiquismo camine hacia la anormalidad. Nada puede reemplazar al hogar, a la acción educativa del hogar, nada; ni aún la escuela. Las estadísticas, de tan clara y fría elocuencia cuando se llega a ellas sin prejuicios, demuestran cómo una de las grandes causas de la delincuencia infantil, acaso la principal, es la ausencia del hogar.

Y como el hogar cada día tiene menos realidad práctica en nuestro país, el porvenir de las actuales generaciones infantiles es verdaderamente inquietante. Llegarán a adultos, los que lleguen, convertidos en seres de feroz egoísmo, individualistas rabiosos, sin ideales colectivos, faltos en absoluto de todo instinto de especie, de todo concepto de la trascendencia de la vida.

Se establece un verdadero círculo vicioso: cuanto menos se ama a los niños, menos consistencia tiene el hogar, y cuanto menos consistencia tiene el hogar, menos se ama a los niños, y así se crea el estado de crisis social que tan hondamente amenaza a España.

Amar a los niños de corazón, fervorosamente, amarlos por amor a la especie, a la vida y a la raza, es hacer un bien y cumplir un deber sagrado. Pen-

PARA ELLAS...

semos que la dicha futura de esos deliciosos muñecos ha de ser en su esencia obra nuestra, de la educación que les demos, del ambiente de que les rodeemos.

Y cada uno, en las medidas de nuestras fuerzas, pidamos o imponamos que el niño deje de criarse y educarse en el arroyo, aún cuando para ello sea preciso dar solución a varios problemas complementarios, como el de las casas baratas.

No hay que buscar en otra parte la causa de la atonía espiritual de España. Por ello, mientras no surja un movimiento de opinión que obligue a los gobernantes a hacer cesar esa vergüenza de nuestras calles con racimos de rapaces en la trasera de los tranvías, no podrá hablarse de que aquí se ama al niño. Amar es un sentimiento perfectamente diferenciado del gozo estético que despierta siempre el espectáculo de un niño sano y reidor.

DR. CÉSAR JUARROS.

La Glosa del Juicio bien fundado

Quiero puntualizar lo que dije en aquella Glosa. No encuentro allí qué rectificar; si hay error, yo no veo ese error.

No modifiqué en ese artículo el pasaje del Evangelio; no hice decir al texto sagrado más de lo que consta en él; supuse, digo creyendo, que aquel caso sería como suelen ser los casos que cada día ocurren; y los más frecuentes, de los cuales conozco algunos, son como el que describo en mi Glosa.

El Evangelio no dice eso; tampoco dice que «el corazón de aquella mujer» estuviese «invadido de dolor, compañero del arrepentimiento»; y mi objetante lo supone así, como si le constase.

No he tenido que decir que «las circunstancias atenuantes exijan menor intensidad de dolor para conseguir el perdón; ni que el pecado de malicia sea mayor ni menor que el de fragilidad»: no tenía yo por qué entrar en eso; afirmo que cuando una mujer cae en adulterio por concurrir en su matrimonio las circunstancias que allí indico, el dolor la acompaña en todo instante; en el pecado, y antes, y después.

Reitero que son de temer los juicios de hombre, no los de Dios; soy hombre y, además, ejerzo la Abogacía; como hombre en medio de la vida, como Abogado en la práctica de la Profesión, siento temor, en muchos casos, no de cómo es un asunto sometido a juicio humano, mas de cómo será la capacidad de entendimiento y la rectitud de conciencia del que ha de resolver en cosa de otros, y aún de sí, sabio y recto el Juzgador, no vendrá del mecanicismo de la ley humana la dificultad para resolver con justicia. En los juicios de este mundo la inteligencia es corta; la voluntad, frágil; la ley, imperfecta.

Dios ve todas las circunstancias de cada caso; su ley no es aproximativa, sino exacta. Dios es suprema y aún única Justicia y también Suprema Misericordia.

Dice San Pablo: «No me encuentro justificado.» Cada criatura humana puede decir eso, casi seguramente con mayor motivo que San Pablo; pero la razón de su temor finca en sus propios hechos, no en que Dios la haya de juzgar; esto es lo mejor que le puede ocurrir.

JUAN MONEVA Y PUYOL.

EL INTERMEDIO DE LA VIDA

preciosa novela por Mary Roberts Rinehart
319 páginas.—Precio: 5 ptas.

LIBRERIA MARQUÉS San Bartolomé 17

BIEN IDA SEA

Entre todas las innovaciones, creaciones, postergaciones y hasta revoluciones que la actual civilización ha originado, la más rápida, callada e importante, ha sido la muerte de la señorita cursi. Hace dos lustros aún palpitaba; así, todos la hemos conocido.

Aquella joven, bien educada, generalmente hija de familia numerosa perteneciente a la clase media, que lucía la ropa heredada, a medio uso, de alguna parienta acomodada: trapos, sombreros y quincalla que ella arreglaba y reformaba para acondicionarlos a la moda de su tiempo; aquella joven, anémica a fuerza de privaciones materiales, y neurasténica o histérica por las privaciones, humillaciones e incompresiones de otro género; que pasaba horas enteras sobre un bastidor, bien escondida, para no desmerecer a los ojos de sus amistades, o consagrada a cualquier otro trabajo, si la necesidad arreciaba, pobre y miserablemente retribuido, y luego se arreglaba para pasear, visitar y alternar con sus buenas amistades... aquella joven ha desaparecido. Enhorabuena a ella, que ha sabido elevarse, y a la sociedad que la ha ayudado a emanciparse.

Hoy es nuestra doctora, nuestra licenciada, nuestra oficinista, nuestra contable, nuestra periodista, nuestra escritora, nuestra estudiante y hasta nuestra política. Sí, señores, sí. Tiene conciencia de su valer, palpa su importancia, es un sumando en la sociedad. Viste igual o mejor que la aristócrata de sangre o dinero; ella tiene la aristocracia espiritual de su vida. No tiene que esperar nada de la protección leal o interesada de nadie, no espera herencias o loterías, tiene la natural elegancia del que vive bien y en equilibrio de fuerzas materiales y morales.

Todo esto lo hemos conseguido nosotras, las mujeres de este siglo, las que no nos avergonzamos de haber salido a la calle con los libros bajo el brazo. Algo hemos hecho para nuestras hijas.

¿Y los hombres? ¿qué opinan? Los hombres están encantados, aunque un poco aturdimos todavía. Creían que era nuestro deseo arrebatarnos su sitio; ya se van convenciendo que no es esa nuestra meta; danse cuenta poco a poco de que estamos a su lado, y hasta la Moral se ha apuntado un tanto a su favor, al ver que somos la compañera del hombre y

que como a tal nos mira, no como a eterna hembra.

Hemos encarecido la vida, pero también la hemos embellecido; hemos barrido prejuicios y suprimido el uniforme que diferenciaba unas clases de otras. Democracia práctica que no consiguieron ellos con tantos siglos de oratoria.

El hombre sabe que en la intimidad del hogar es tan mujer una intelectual del siglo XX como una romántica del XIX, e infinitamente más femenina que la «niña bien» último figurín.

El hombre—padre, hermano o esposo—tiene ahora la tranquilidad de que si ellos faltan no se desrumbará su casa porque ven la enorme diferencia que hay entre la mujer apocada que encontraron en el principio de su vida, y la mujer decidida y valerosa que con ellos convive y en caso de necesidad le sustituye.

Bien, ida, pues, la señorita romántica y castigada que nos dejaron nuestros abuelos. Bienvenida la mujer consciente que nosotras creamos y cuyos méritos brillarán, con la ayuda de Dios, en nuestra próxima generación.

MERCEDÉS R. ANNONI

Calendario espiritual

Un buen pensamiento para cada día.

JUNIO

Día 3.—Los Inmortales se apresuran a ayudar al mortal que persevera. (Zoroastro).

Día 4.—Estoy todo lo atareado que puedo estar, y, por lo tanto, soy feliz; porque solamente es uno desdichado cuando se encuentra estúpido y perezoso, malgastando el tiempo y sin hacer nada bueno ni para sí mismo ni para los demás. (Elizabeth Blackwell).

Día 5.—La sabiduría consiste en ordenar bien nuestra propia alma. (Platón).

Día 6.—¡Ojalá no corrompiéramos nosotros las costumbres de nuestros hijos! (Quintiliano).

Día 7.—Toda arrogante presunción es locura, y todo abatimiento de sí mismo que no se ejercita por Dios es pusilanimidad. (Tirso de Molina).

Día 8.—Despreciemos los placeres y vivamos días laboriosos. (Walt Whitman).

Día 9.—Por la mañana.—Pregunta: ¿Qué bien haré en el día de hoy? Por la noche.—Pregunta: ¿Qué bien he hecho en el día de hoy? (Benjamin Franklin).

GREGORIO MARTÍNEZ SIERRA.



Regalo de boda

En su nueva vida ha de encontrar la desposada un cambio radical; preocupaciones, cuidados, nuevos hábitos para el trabajo y, a veces, quebrantos y sinsabores. Esa lucha produce fatigas físico-morales, depresión nerviosa y desarreglos.

Si siente decaimiento o debilidad, si está pálida, ojerosa o sufre desarreglos, tome el famoso Reconstituyente Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

y verá desaparecer esas molestias, sus mejillas aparecerán rosadas, sus ojos adquirirán viveza y sentirá exuberancia de vida.

Cerca de 40 años de éxito creciente.
Aprobado por la Real Academia de Medicina.
Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

GARAGE "LOSADA,"

Reparación, custodia y limpieza de Automóviles.

Carga, reparación y conservación de Acumuladores

Calle Reina Esclaramunda
(junto Plaza de Toros)

Teléfono 397

PALMA

LE INTERESA

Artículos platería y cubiertos en plata de ley (garantida)

A PRECIOS DE FABRICA

CASA SEGURA-Plaza Conquista 30

(Principio Carretera de Sóller-PALMA)

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace las fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHOS TRABAJOS
Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

FRUITS FRAIS & SECS - PRIMEURS
IMPORTATION EXPORTATION
SPECIALITÉ DE BANANES □ IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne
& 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29-87

TEATRO VICTORIA

Sábado, día 9 de Junio:

Inauguración de la Temporada de Verano al aire libre

con la suprema producción de extraordinario interés, la película más grande de 1927, de la «Metro Goldwyn»

EL GRAN DESFILE

La película cumbre de la Guerra Europea

La mayor producción de **JOHN GILBERT** con **RENÉ ADORE**
y **CLAIRE ADAMS** y dirigida por **KING VIDOR**

EL LECTOR DICE...

Sempre envant, sempre lluitar

Primer amb curiositat, després amb esment i interès, he llegit el concienzós article que el dissabte passat publicà el jove il·lustrat D. Andreu Arbona an aquest matí setmanari, respecte del ressorgiment de l'esperit comercial (se compren solle-ric) i amb el seu contengut he comprès que el senyor Arbona és partidari dels qui desitjant el progrés i engrandiment de la nostra terra natal, o sia del prompte ressorgiment de son esperit comercial; cosa molt pròpia i natural en un jove de clarividència intel·lectualitat que fa que compregua que sempre i en tot temps és precís el lluitar i anar envant.

Me vé costa amunt el creure que en els nostres temps hi haja criteris que estiguen amb l'idea que el dit ressorgiment de Sóller no haja d'esser abans del 1945, puix això seria lo mateix que haver d'estar creuats de braços, sense fer res, fins que vengués l'indicada fetxa, i llavors, tal volta, ho hauríem de fer imposats per apremiants necessitats, ni més ni menys, aixís com ho realisaren els avantpassats; mentre que fent-ho ara tenim molt guanyat amb els camins que ells mateixos han oberts i les lliçons per ells també rebudes. A mi em sembla que en lo corresponent al ressorgiment solleric, s'haurien de fer tots els medis possibles perquè vengués lo més aviat, i si pogués esser demà mateix, millor; un bon medi seria per dur-

ho a terme el prendre fortes inyeccions de patriotisme, i d'aquesta manera veuríem molt aviat lo que alguns creuen que no pot venir sinó a una fetxa mol llunyana.

Els sollerics, sens dubte algún, estimen la terra que los vé néixer, mes, tal vegada degut al molt temps que han viscut allunyats d'ella, tenen, alguns d'ells un poc amortiguat el foc del seu patriotisme i això fa que aquests creguen que en l'actualitat és temps de no fer res, amb doble motiu per haver ja ells fet la seva tasca, i que lo que hi ha que fer és alou de la gent que sobrava. A això hi ha que objectar que, an el meu poc entendre, els qui pensen d'aquesta manera sofreixen una equivocació, per la senzilla raó de que sempre, en tot temps, s'ha de treballar i s'ha de lluitar pel simple motiu que vivim a un món de lluita i de treball. Además, quan es tracta de lluitar i treballar per la seva terra pròpia, que per tots resulta esser una segona mare, no hi ha temps ni circumstàncies que ho impedeixin, puix tractant-se d'una mare ja no cal el dir res més. La terra que ens veu néixer, com he dit, resulta esser com una segona mare i tot quant per ella feim, és i resulta pel nostre bé i pel nostre propi honor; puix, qualsevol sia, ciutadà, inquiero, solle-ric, etc., etc., al trobar-se a una reunió o tertúlia, si se parla del seu poble o ciutat, sent dins ell una com onada de gaubança, si d'ella se parla amb elogis o alabances, tant si aquests o aquestes són vertaders o exagerats, com si aquests elogis fossen

dirigits a ell mateix; mes, al contrari, sentirà un gran enuig i contradicció se se'n parla malament, treguent a rotlo els seus defectes, a lo qual aquest sortirà amb calor i energia a la seva defensa. Quantes i quantes baralles han tengut efecte solament pel fet de que a davant del que sia s'ha parlat no molt bé de la seva terra. Amb lo dit se veu ben clar el gran amor, i simpatia que el nostre cor sent en vers de la terra on venguérem a la vida i ens vé créixer, essent testimoni de nostra juvenesa i més íntims sentiments.

A Sóller no hi ha dupte que hi ha molt de patriotisme, però, com ja he dit, per motiu de l'allunyament en que els seus fills han viscut, se coneix que està un poc amortiguat i sols per avivar-lo bastaria que un dels tants que senti flamatjar dins el seu pit el foc sagrat de l'amor patri fes onetjar la bandera, símbol d'aquest amor, perquè de segur seriem moltíssims que ens arredossariem an el seu entorn per dur a terme els grans ideal a que Sóller aspira i té dret a realisar.

Que hi ha homos a Sóller que durien a efecte aquestes idealitats? No cal duptar-ho, puix proves tenim que entre nosaltres un homo tot sol ha realisat empreses que les podríem dir gegantesques, empreses casi bé irrealisables; i amb això, aquest homo, amb l'ajuda de la Providència, sempre constant, sempre perseverant, dedicada tota la seva vida a un mateix fi, ha alcançat millores i beneficis importantíssims que han produït a Sóller el progrés i engrandiment que tots tenim a la vista i que tots, tant propis com externs, gaudim en l'actualitat. Aquest homo és el senyor Estades, digne de l'homenatge que el poble de Sóller li vol rendir. El senyor Estades és

l'unic homo solleric, el més indicat i que té més dret a fer onetjar la bandera de patriotisme a l'entorn de ia qual mos hi hauríem d'arredossar perquè el ressorgiment de l'esperit comercial fos obra dels homos de la present generació. Es una altra idea que avui brind an el poble solleric per la seva realisació.

C. AGUILÓ.

Sóller, Maig 1928.

El Dr. Mariano Rovira

pone en conocimiento de sus clientes y del público en general que de regreso de su viaje de estudio a Madrid ha abierto nuevamente su Consulta, calle de San Jaime, 3.

FOTO-STUDIO
CASTANER
SOLLER

GRAN VÍA, 11

En todo buen establecimiento hallará los finisimos chocolates
« ESTEVA »
SON LOS MEJORES

PEDRO DOMECCO y C.ia

CASA FUNDADA EN 1730

JEREZ DE LA FRONTERA

Pruebe Vd. sus excelentes vinos, champagnes y coñacs, en especial el FUNDADOR, y compárelos con la marca que quiera.

XUT Semanario humorístico de futbol. De venta: San Bartolomé, 17.



—¿Qué te ha pasado de este maldito vicio de la borrachera?
—El suceso?
—¿Cómo es eso?
—¡Ay, que cuando estaba borracho ¡veía dos suetas en vez de una!



—Esto no es serio, moco. Usado me ha traído un diario impreso al revés.

EL HOGAR Y LA MODA

REVISTA DECENAL dirigida por Tomás G. Larraya

ES LA REVISTA FEMENINA MAS COMPLETA DE ESPAÑA

Cada número constará de un mínimo de 40 páginas, profusamente ilustradas en negro y colores, conteniendo en ellas el gracioso suplemento infantil KI KI-RI K INGENIOSOS CONCURSOS con valiosos premios en objetos y en metálico

Adeemás, se publicará en folletín en cuadernable la novela del reputado escritor J. F. MUÑOZ Y PABÓN, titulada

LA MILLONA

Asimismo, en forma encuadernada, irá dándose la interesante obra de la eximia CONDESA DE PARDO BAZAN

LA COCINA ESPAÑOLA

En cada número se repartirá un Suplemento de labores que será de doble amañó en los números del día 15. A los suscriptores se les entregarán dos álbumes de lujo, impresos en papel «couché», con los figurines de las temporadas Primavera-Verano y Otoño Invierno, cuyo precio de venta será de 3 pesetas cada uno: es decir, que los suscriptores se ahorrarán la mitad del importe de un año. **TODO POR UNA PESETA AL MES.**

Si no conoce usted todavía esta revista solicite un número de muestra en la librería de J. Marqués Arbona, San Bartolomé, 17 - Sóller.

Comunicaciones de Mallorca

Servicio de vapores-correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, Miércoles, a las 19.
De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 8'30.
De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 21.
De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11; Viernes, a las 12.
De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.
De Alcudia a Barcelona: Domingos a las 19
De Alcudia a Mahón: Lunes, a las 5'50.
De Alcudia a Ciudadela: Lunes, a las 5'50

De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábados a las 20'30.
De Valencia a Palma: Miércoles a las 12 viernes a las 18.
De Alicante a Palma: Domingos, a las 12.
De Tarragona a Palma: Lunes, a las 18'30
De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.
De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 16.
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'30.
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.
De Ibiza a Palma: Miércoles y domingos, a las 24
De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.
De Barcelona a Alcudia (y Mahón): Domingos a las 17'30.
De Mahón a Alcudia: Domingos, a las 9.
De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10.

TARIFA DE PASAJES VIGENTE
En los precios que siguen van incluidos los impuestos, y se entienden de ida o vuelta.

De Palma a Barcelona: 1.ª, 52'75 pts.; 2.ª 44'00 pts.; 3.ª, 18'40 pts.; Cubierta, 10'80 pta;
De Palma a Valencia: 1.ª, 47'75; 2.ª, 31'50; 3.ª, 18'40; Cubierta, 10'80.
De Palma a Alicante: 1.ª, 48'95; 2.ª, 32'15; 3.ª, 18'80; Cubierta, 11'20
De Palma a Tarragona: 1.ª, 48'75; 2.ª, 32'00. 3.ª, 18'65; Cubierta, 11'05
De Palma a Marsella: 1.ª, 94'85; 2.ª, 66'50. 3.ª, 48'50; Cubierta, 31'00.
De Palma a Argel: 1.ª, 84'85; 2.ª, 56'50; 3.ª, 38'50; Cubierta, 28'50.
De Palma a Mahón: 1.ª, 42'75; 2.ª, 26'50; 3.ª, 16'90; Cubierta, 10'80.
De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón
De Palma a Ibiza: 1.ª, 37'75; 2.ª, 21'50 3.ª, 15'80; Cubierta, 10'80.
De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.
De Alcudia a Barcelona: 1.ª, 52'25; 2.ª, 33'75; 3.ª, 18'25; Cubierta, 10'65.
De Alcudia a Mahón: 1.ª, 37'25; 2.ª, 21'25; 3.ª, 15'65; Cubierta, 10'65.
De Alcudia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcudia a Mahón.

Use Vd. siempre el **JABON SOLLER**

Timbrados en relieve

de papel para cartas y sobres
Confección de dibujos y escudos a gusto del cliente

→ La máxima elegancia y distinción ←

Solicite muestras y precios a **JUAN MARQUÉS ARBONA** San Bartolomé, 17

PRUEBEN LOS CHOCOLATES **“ESTEVA”** SON LOS MEJORES



EL NUEVO BONO-REGALO
2.ª ÉPOCA - AÑO 1928

Por una modesta cuota mensual obtendrá, SIN ESFUERZO, EN CUALQUIER INSTANTE, los artículos de su agrado y MAS BARATO QUE AL CONTADO (40 por ciento de descuento). Muy útil a los novios y madres de familia. Pida folleto gratis.

UNICO PUNTO DE SUSCRIPCION

Casa Andrés Buades

Plaza de Cort.—PALMA

Fachada posterior del nuevo edificio propiedad, Calle Costos, 15 17, vista desde la de Jaime II (antes Bastalxos).

TAFONA COOPERATIVA DE SOLLER

ASOCIACIÓN DE PROPIETARIOS COSECHEROS

Elaboración esmerada de aceite de oliva por modernos procedimientos

ACEITES EXTRA-FINOS

Pureza garantizada Exquisito sabor

Agentes generales para la venta y exportación:

Sres. Joy y Mora — San Miguel, 46 — PALMA

HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BANOS

CALEFACCIÓN — ASCENSOR

Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

Balneario Vichy Catalán

CALDAS DE MALAVELLA (CONTIGUO ESTACIÓN FERROCARRIL)

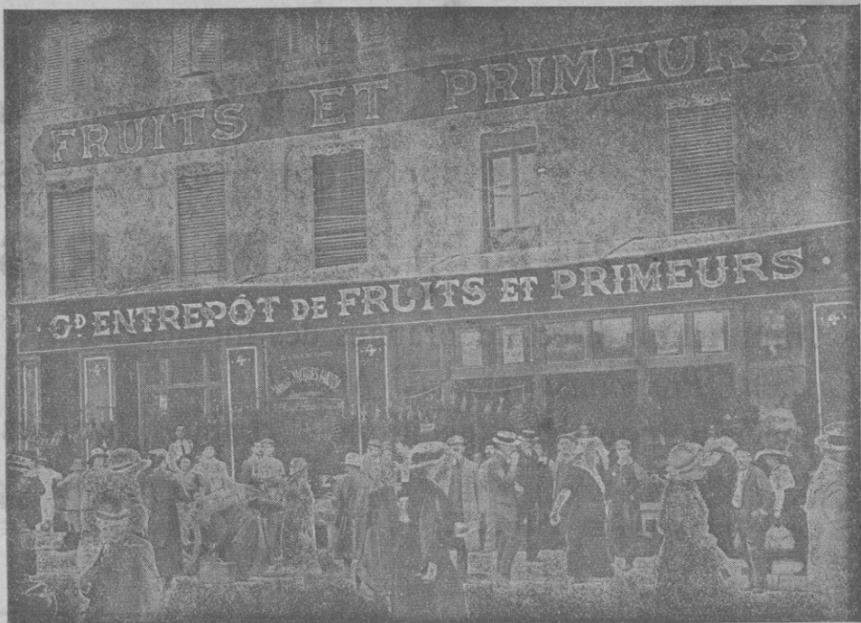
TEMPORADA de 15 de Mayo a 31 de Octubre

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, líticas, sódicas. Enfermedades del aparato digestivo :: Hígado :: Artritis en sus múltiples manifestaciones :: Diabetes :: Glucosuria :: Consolidación de fracturas

Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y café espaciosos. Salones para fiestas. Capilla. Alumbrado eléctrico. Campos para tennis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono.

Administración: Rambla de las Flores, 18.—Barcelona

Téléphone 6-35-Télégramme: MAYOL, Minimes 4, Marseille

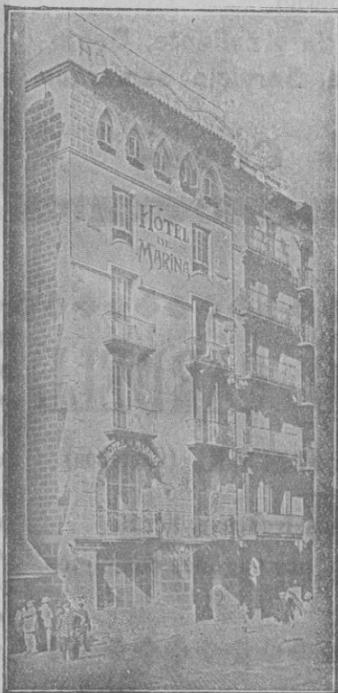


MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880

EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL

4, RUE DE MINIMES, 4 - MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute nature
Fournisseurs pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier
revendeurs, comestibles, etc., etc.



LA DIRECCIÓN DEL

**HOTEL RESTAURANT
DE MARINA**

Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecido, han inaugurado el servicio de baños y agua corriente en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los **mismos precios.**



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

Transportes y Aduanas

Antonio Mayol y Martial Maillol

CERBERE (Pyr. Or.)

Martial Maillol - CETTE
(Hérault)

2 Quai Aspirant Herber, 2

Servicio especial para el transbordo de naranjas y toda clases de frutas.

COMPETENCIA Y SERIEDAD - RAPIDEZ Y ECONOMIA

CASAS EN PORT-BOU - España.
BARCELONA - Consulado 1 - 3.º Despacho 35.

TELEFONOS

CERBERE, 39

CETTE, 670

BARCELONA, 4384. A.

TELEGRAMAS

CERBERE — MAYOL

CETTE — MAILLOL

PORT-BOU — MAYOL

BARCELONA — BANANAS

TRANSPORTES

MARÍTIMOS y TERRESTRES

AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE 11 quai du Bosc

VALENCIA 8-10 calle Llop

SOLLER 8 calle Bauzá

PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS

CERBERE 8

PORT-BOU 21 iut

SOLLER —

VALENCIA 1291

CETTE 3-37

TELEGRAMAS

Cerbère

Cette

Port-Bou

VALENCIA

CASA CENTRAL

Cerbère

Pyr. Orles.

FRANCIA

EXPORTACION AL EXTRANJERO © NARANJAS Y MANDARINAS © LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

FRANCISCO FIOLE
ALCIRA (VALENCIA)

Casa fundada en 1912

Telegramas: FIOLE ALCIRA

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,



FIGUES,
ORANGES,
CITRONS

LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

MARSEILLE

TELÉPHONE
21-18

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL
Entrada Calle Colón, 3
BARCELONA

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**COMMISSION
CONSIGNATION

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs zones de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón, Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

Sucursale a NICE:

MAISON "VALENCIA,"38, Cours Saleya
NICE

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

VIUDA DE PEDRO CARDELL

Primo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas
Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

IMPORTATION ■ COMMISSION ■ EXPORTATION

PIERRE BISCAFE15, Rue Henri Martin — **ALGER**

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chas-selas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

Espécialité de dattes muscades du Souf et Biskra

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute marchandises franco gare Marseille.

— Couriers tous les Jours. —

IMPORTATION: EXPORTATION
SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester2.a Rue Crudère. - **MARSEILLE**

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 8-82

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.

A. Montaner & ses fils

10—12 Place des Clercs 10—12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — **VALENCE** sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLEBENSE**JOSE COLL**Casa Principal en **CERBERE**

SUCCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Cerbère, 9 | CEBERE - José Coll
Téléfono Cette, 3.08 | Telegramas CETTE - Ricart
PORT-BOU - José Coll

SOLLER.—Imp. de J. Marqués Arbona.